

taurus

ALPATEC 

FACTOR CONNECT

Calefactor

Fan Heater

Chauffage soufflant

Heizgerät

Stufa

Aquecedor

Calefactor

Verwarmingstoestel

Grzejnika

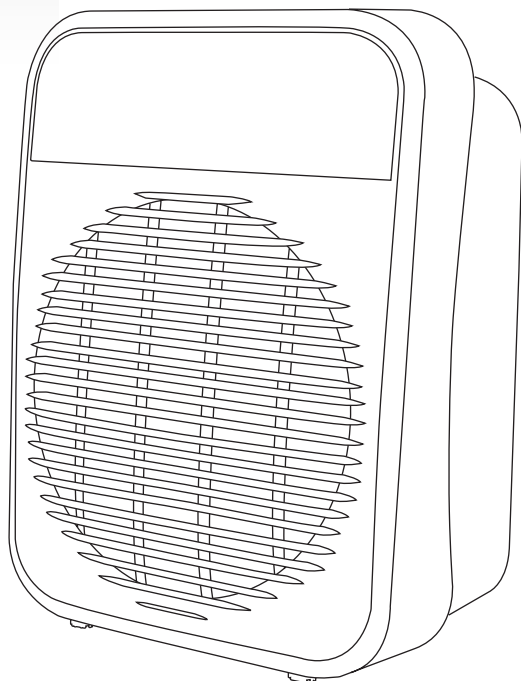
Αερόθερμου

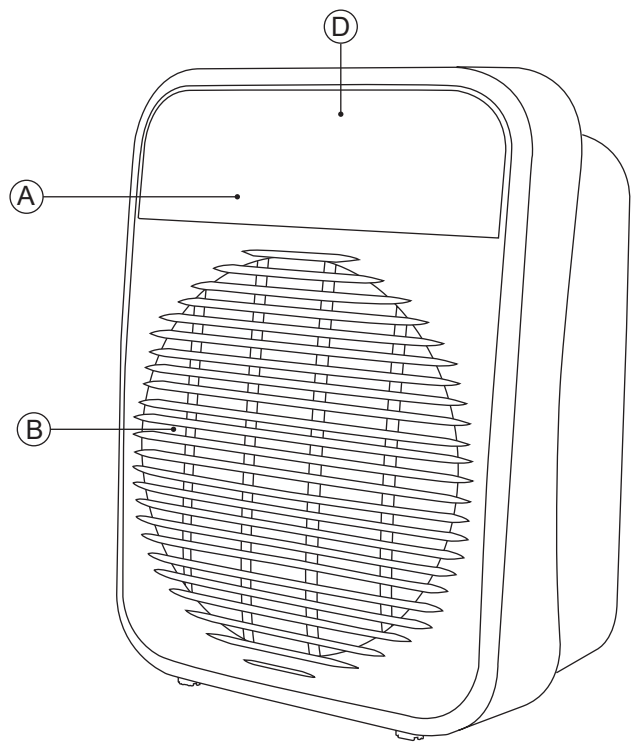
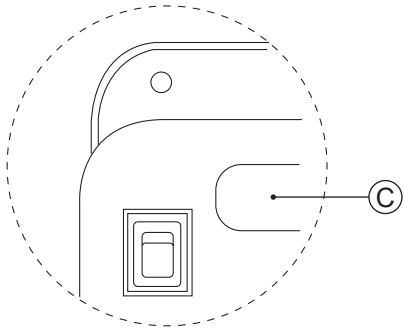
обогревателя

Încălzire

Печка

مدفئة





1



2



3



4



5



6



7

.ES: Producto indicado para ser usado en espacios correctamente aislados
.En caso contrario su utilización deberá ser puntual

CA: Aquest producte només és adequat per a espais ben aïllats o d'ús
.ocasional

.EN: This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

FR: Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de
.manière occasionnelle

PT: Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou
.utilização ocasional

DE: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen
Gebrauch geeignet

IT: Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o uso occasionale

NL: Dit product is alleen geschikt voor goed geïsoleerde ruimtes of incidenteel
gebruik

PL: Ten produkt jest przeznaczony tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń
lub okazjonalnych zastosowań

GR: Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή για
περιστασιακή χρήση

RU: Этот продукт подходит только для хорошо изолированных
помещений или случайного использования

RO: Acest produs este potrivit doar pentru spații bine izolate sau ocazional

BG: Този продукт е подходящ само за добре изолирани помещения или
.случайна употреба

AR: هذا المنتج مناسب فقط للمساحات المعزولة بشكل جيد أو الاستخدام العرضي

Español

CALEFACTOR FACTOR CONNECT

DESCRIPCIÓN

- A Panel de control
- B Salida del aire
- C Asa de transporte
- D Display

- 1 On/Off
- 2 Selector de función y potencia
- 3 Temporizador
- 4 Modo ECO
- 5 Modo silencioso
- 6 Configuración WIFI
- 7 Termostato ajustable / temporizador

UTILIZACIÓN Y CUIDADOS:

- Antes de cada uso, extender completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No mover el aparato mientras está en uso.
- Hacer uso del asa/s para coger o transportar el aparato.
- No utilizar el aparato inclinado, ni darle la vuelta.
- No dar la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- Si se usa el aparato en un cuarto de baño o similar, desenchufar el aparato de la red cuando no se use, aunque sea por poco tiempo, ya que la proximidad del agua presenta un riesgo, incluso en el caso de que el aparato esté desconectado.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- No guardar el aparato si todavía está caliente.
- No guardar el aparato en lugares donde la temperatura ambiente pueda ser inferior a 2°C.

- Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.
- Usar siempre el aparato bajo vigilancia.
- No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.
- No usar el aparato para secar mascotas o animales.
- No usar el aparato para secar prendas textiles de ningún tipo.
- ADVERTENCIA: No quedarse dormido mientras se use este aparato, ya que existe riesgo de daños.

MODO DE EMPLEO

NOTAS PREVIAS AL USO:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Algunas partes del aparato han sido ligeramente engrasadas, en consecuencia, al poner en marcha el aparato por primera vez puede desprender un ligero humo. Al cabo de poco tiempo este humo cesará.
- Para eliminar el olor que desprende el aparato al utilizarlo por primera vez, se recomienda tenerlo en marcha a máxima potencia durante 2 horas en una habitación bien ventilada.

CONEXIÓN WIFI Y DESCARGA DE LA APP:

- Para poder usar el calefactor Factor Connect desde cualquier lugar hay que descargar la App de Taurus.

CONFIGURACIÓN:

- Descargue la App Taurus en App Store o Google Play.
- Regístrese con tu correo electrónico y contraseña.
- Confirme el registro con el código de verificación que va a recibir en su cuenta de correo electrónico.
- Cree su hogar, pon un nombre a tu hogar, establece la ubicación geográfica y selecciona la habitación en que vas a situar el dispositivo inteligente.
- Agregue Factor Connect siguiendo los pasos descritos en LA GUÍA RÁPIDA.

INDICADOR LUMINOSO WIFI

- Para conectar Factor Connect con el Wi-Fi, presionar el botón de configuración Wi-Fi (6) hasta que el piloto luminoso Wi-Fi parpadee rápidamente.

IMPORTANTE

- Sólo admite redes Wi-Fi de 2.4GHz
- En caso de que la conexión falle, compruebe estas posibles causas:
- Que Factor Connect esté dentro el alcance del router.
- Que la contraseña Wi-Fi sea correcta

USO:

- Extender completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Activar el interruptor de encendido.
- Poner el aparato en marcha, accionando el botón marcha/paro (1).
- El display (D) indicará la temperatura ambiente y empezará a sacaraire frío.
- Seleccionar la función deseada.

FUNCIÓN VENTILADOR:

- Presionar el botón de función y potencia (2) hasta que se encienda el piloto luminoso de la función ventilador y el aparato empiece a sacar aire frío.

FUNCIÓN CALEFACTOR:

- Seleccionar la potencia de calefacción deseada presionando el botón de función y potencia (2).
- Usar el botón del termostato regulable (7) para seleccionar la temperatura deseada (10-35°C).

FUNCIÓN TEMPORIZADOR:

- Se puede programar el tiempo de funcionamiento del aparato (1-24h).
- Para programar un tiempo de funcionamiento, presionar el botón del temporizador (3). El display mostrará las horas programadas. Para ajustar el tiempo, presionar el botón de ajuste del temporizador (7). Por cada vez que presione el botón el tiempo se ajustará 1 hora.
- El tiempo seleccionado se mostrará en el display (D).
- Cuando llegue al tiempo deseado, pare de presionar el botón. Al cabo de 5 segundos, el display (D) volverá a indicar la temperatura ambiente. Esto significa que el tiempo ha sido programado.

MODO ECO

- Este modo regula la potencia del aparato por sí mismo, comparando la temperatura ambiente con la temperatura seleccionada en el termostato. Si la temperatura ambiente está cerca de

la seleccionada, utilizará menos potencia. Si la diferencia es mayor, usará más potencia.

- Para activar este modo, presionar el botón ECO (4).

MODO SILENCIOSO:

- Este modo reduce el ruido del aparato significativamente.
- Para activar esta función, presionar el botón del modo silencioso (5).

UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO:

- Parar el aparato, accionando el interruptor marcha/paro (1). El aparato se enfriará por sí mismo durante 30 segundos antes de apagarse por completo.
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato.

ASA DE TRANSPORTE:

- Este aparato dispone de un asa en su parte posterior (C) para hacer fácil y cómodo su transporte.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD ANTIVUELCO:

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad de antivuelco que desconecta el aparato en caso de que la posición de trabajo no sea la correcta.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD:

- El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.
- Cuando el aparato se conecta y desconecta alternativamente, no siendo ello debido a la acción del termostato de ambiente, verificar que no haya ningún obstáculo que impida o dificulte la entrada o salida normal del aire.
- Si el aparato se desconecta por sí mismo y no vuelve a conectarse, proceder a desenchufarlo de la red, esperar unos 15 minutos antes de volver a conectarlo, Si sigue sin funcionar, acudir a uno de los servicios de asistencia técnica autorizados.

LIMPIEZA

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.

- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Nota: Cuando se ponga el aparato en marcha en función calefactor, después de estar una larga temporada parado o funcionando solo con la función ventilador, es posible que desprenda al principio un ligero humo, sin ninguna consecuencia, debido a que se está quemando el polvo y otras partículas acumuladas en el elemento calefactor. Este fenómeno se puede evitar limpiando previamente y a través de las rendijas del aparato, su interior con la ayuda de un aspirador o con un chorro de aire a presión.

English

FAN HEATER

FACTOR CONNECT

DESCRIPTION

- A Control panel
- B Air outlet
- C Carry handle
- D Display

- 1 On/Off
- 2 Function and power selector
- 3 Timer
- 4 ECO mode
- 5 Silent mode
- 6 WIFI configuration
- 7 Adjustable thermostat / timer button

USE AND CARE:

- Fully extend the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Use the appliance handle/s, to carry it or move it.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- If you use the appliance in a bathroom or similar place, unplug the appliance from the mains when it is not in use, even if it is only for a short period of time, as proximity to water involves a risk, even if the appliance is disconnected.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Do not store the appliance on areas where the temperature could be lower than 2°C.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.

- Never leave the appliance unattended while in use.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.
- CAUTION: User can't sleep when appliance is under use; there is a risk of injuries.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE:

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used a light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.
- To eliminate the smell given off by the appliance when used for the first time, it is recommended to have it on at full power for 2 hours in a well-ventilated room.

WIFI CONNECTION & DOWNLOADING THE APP:

- To be able to use the fan heater Factor Connect from anywhere, the Taurus App has to be downloaded.

SET UP:

- Download the Taurus App from the App Store or Google Play.
- Sign up using your email address and password.
- Confirm the registration using the verification code that will be sent to your email account.
- Create your home, name it, establish the geographical location and select the room where you are going to place this smart appliance.
- Add Factor Connect by following the steps described in THE QUICK GUIDE.

LUMINOUS WIFI INDICATOR

- To connect Factor Connect to the Wi-Fi, press the wifi button (6) until the wifi pilot light flashes rapidly.

IMPORTANT

- The device only supports 2.4GHz Wi-Fi network.
- If the connection fails again, check the following possible causes.

- Factor Connect is too far away from the router.
- The Wi-Fi password is incorrect.

USE:

- Extend the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn on the power switch.
- Turn the appliance on, by using the on/off button (1).
- The display (D) will show the ambient temperature and will start blowing cold air.
- Select the desired function

FAN FUNCTION:

- Press the function and power selector button (2) until the fan function pilot light turns on and the appliance blows cold air.

HEATER FUNCTION:

- Select the desired heating power by pressing the function and power selection button (2).
- Use the adjustable thermostat button (7) to select the desired temperature (10-35°C).

TIMER FUNCTION:

- The appliance's operating time can be controlled (1-24h)
- To program the operating time, press the timer button (3). The display will show the programmed hours. To adjust the time, press the adjustable timer button (7). For each time it is pressed, the time will be adjusted by 1 hour.
- The time selected will be shown on the display (D).
- When you reach the desired time, stop pressing the button. After 5 seconds the display (D) will show the ambient temperature again. This means the time has been confirmed.

ECO MODE:

- This mode regulates the power of the appliance by itself by comparing the ambient temperature and the temperature selected on the thermostat. If the ambient temperature is closer to the selected one, it will use less power. If the difference is large, it will use more power.
- To activate this mode, press the ECO button (4).

SILENCE MODE:

- This mode reduces the operation noise significantly.
- To activate this mode, press the silent button (5).

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE:

- Turn the appliance off, using the on/off button (1). The appliance will cool itself for 30 seconds before completely turning off.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

CARRY HANDLE:

- This appliance has a handle on the back (C) to make it easy and convenient to transport.

ANTI-TIPPING SAFETY DEVICE:

- The appliance has an anti-tipping safety device that turns it off if the working position is not the correct one.

SAFETY THERMAL PROTECTOR:

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- When the appliance switches itself on and off repeatedly, for reasons other than the thermostat control, check to ensure that there are no obstacles that impede correct air entry or expulsion.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- Remark: When the appliance is used as a heater after long periods in storage or after having been used solely as a fan a small amount of smoke may be produced. This is not important

and is due to the heater burning dust deposits which have accumulated on the heating element. This phenomenon may be avoided by cleaning the inside of the appliance beforehand through the grill with a vacuum cleaner or pressurised air.

Français

RADIATEUR

FACTOR CONNECT

DESCRIPTION

- A Panneau de commande
- B Sortie d'air
- C Poignée de Transport
- D Écran d'affichage

- 1 On/Off
- 2 Sélecteur de fonction et de puissance
- 3 Minuterie
- 4 Mode ECO
- 5 Mode silencieux
- 6 Configuration WIFI
- 7 Thermostat réglable/minuterie

UTILISATION ET ENTRETIEN :

- Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble électrique de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas faire bouger l'appareil durant son fonctionnement
- Utiliser les poignées pour prendre ou transporter l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en position inclinée, ni le retourner.
- Ne pas retourner l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain ou endroit similaire, débranchez l'appareil du secteur une fois que vous aurez terminé, même si ce n'est qu'un moment, car la proximité de l'eau implique un risque, même si l'appareil est éteint.
- Débrancher l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Conserver cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes avec capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances
- Ne pas ranger l'appareil s'il est encore chaud.
- Ne pas ranger l'appareil dans un endroit où la température pourrait être inférieure à 2°C.

- Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées par de la poussière, des saletés ou tout autre objet.
- Toujours utiliser l'appareil sous surveillance.
- Ne jamais laisser l'appareil branché sans surveillance. Vous réduirez par la même occasion la consommation d'énergie et prolongerez la durée de vie de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil sur des animaux domestiques ou sur tout autre animal.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des vêtements.
- AVERTISSEMENT : Ne pas s'endormir pendant que vous utilisez l'appareil, vu qu'il existe un risque de blessures.

MODE D'EMPLOI

REMARQUES AVANT UTILISATION :

- S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Certaines parties de l'appareil ayant été légèrement graissées, il est possible que l'appareil dégage un peu de fumée lors de la première utilisation. La fumée disparaîtra rapidement.
- Pour éliminer l'odeur de neuf au premier fonctionnement, on recommande de le faire marcher à la puissance maximale pendant 2 heures dans une pièce bien ventilée.

CONNEXION WIFI ET TÉLÉCHARGEMENT D'APPLICATION:

- Pour pouvoir utiliser le chauffage Factor Connect où que vous soyez, vous devez télécharger l'application Taurus.

CONFIGURATION :

- Téléchargez l'application Taurus sur App Store ou Google Play.
- Inscrivez-vous en utilisant votre e-mail et un mot de passe.
- Confirmez l'inscription en insérant le code de vérification que vous recevrez dans votre boîte e-mail.
- Créez votre habitation, nommez-la, déterminez l'emplacement géographique et sélectionnez la pièce dans laquelle vous souhaitez placer le dispositif intelligent.
- Ajoutez Factor Connect en suivant la procédure figurant dans LE GUIDE RAPIDE.

VOYANT LUMINEUX WIFI

- Pour connecter Factor Connect au réseau Wi-Fi, appuyer sur le bouton de configuration Wi-Fi (6) jusqu'à ce que le voyant Wi-Fi cligno-

te rapidement.

IMPORTANT

- Le dispositif supporte uniquement un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz.
- Si la connexion échoue, vérifier que :
- le Factor Connect se trouve à portée du routeur.
- le mot de passe Wi-Fi soit correct.

UTILISATION :

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Brancher l'appareil au réseau électrique.
- Allumez l'interrupteur d'alimentation.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt (1)
- L'écran d'affichage (D) indiquera la température ambiante et commencera à délivrer de l'air froid.
- Sélectionner la fonction désirée.

FONCTION VENTILATEUR :

- Appuyer sur le bouton de fonction et de puissance (2) jusqu'à ce que le voyant de la fonction de ventilation s'allume. L'appareil commencera à délivrer de l'air froid.

FONCTION CHAUFFAGE :

- Sélectionner la puissance de chauffage souhaitée en appuyant sur le bouton de fonction et puissance (2).
- Utiliser le bouton du thermostat (7) pour sélectionner la température souhaitée (10-35 °C).

FONCTION MINUTERIE :

- Il est possible de programmer la durée de fonctionnement de l'appareil (1-24h).
- Pour programmer la durée de fonctionnement, appuyer sur le bouton de minuterie (3) L'écran affichera les heures programmées. Pour régler la durée, appuyer sur le bouton de réglage de la minuterie (7). Chaque pression sur le bouton correspond à une progression de 1 heure.
- La durée sélectionnée s'affichera à l'écran (D).
- Relâcher le bouton une fois obtenu le résultat souhaité. Après 5 secondes, l'écran (D) affichera à nouveau la température ambiante. Cela signifie que la durée est maintenant programmée.

MODE ECO

- Ce mode régule la puissance de l'appareil par lui-même, en comparant la température ambiante avec la température sélectionnée sur le thermostat. Si la température ambiante est

proche de celle sélectionnée, il consommera moins d'énergie. Si la différence est plus grande, elle utilisera plus d'énergie.

- Pour activer ce mode, appuyer sur le bouton ECO (4).

MODE SILENCIEUX :

- Ce mode réduit considérablement le bruit de l'appareil.
- Pour activer cette fonction, appuyer sur le bouton de mode silencieux (5).

APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL :

- Arrêter l'appareil en appuyant sur l'interrupteur de marche/arrêt (1). L'appareil refroidira de lui-même pendant 30 secondes avant de s'éteindre complètement.
- Débrancher l'appareil de la prise secteur.
- Nettoyer l'appareil.

POIGNÉE DE TRANSPORT :

- Cet appareil dispose d'une poignée sur sa partie postérieure (C) pour faciliter son transport en toute commodité.

DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ANTI-RENVERSEMENT :

- L'appareil dispose d'un dispositif de sécurité anti-renversement qui se charge de déconnecter l'appareil dans le cas où la position de travail ne soit pas correcte.

SÉCURITÉ THERMIQUE :

- L'appareil dispose d'un dispositif thermique de sûreté qui protège l'appareil de toute surchauffe.
- Lorsque l'appareil s'allume et s'éteint alternativement et que ce n'est pas dû à l'action du thermostat ambiant, vérifier qu'aucun obstacle n'empêche ou ne gêne l'entrée ou la sortie normale de l'air.
- Si l'appareil se déconnecte tout seul et que vous ne parvenez pas à le reconnecter, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. S'il ne fonctionne toujours pas, faites appel à l'un des services d'assistance technique autorisés.

NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels qu'eau de Javel, ni de

produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- Ne pas laisser pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.
- Note : Lors de la mise en marche de l'appareil en mode chauffage, après une longue période d'arrêt ou de fonctionnement en mode ventilation seule, il est possible qu'au début, il se dégage une légère fumée, sans aucune conséquence, celle-ci étant uniquement due à la combustion de la poussière et des particules accumulées dans l'élément chauffant. Ce phénomène peut être évité en nettoyant au préalable, à travers les grilles de l'appareil, l'intérieur de ce dernier avec l'aide d'un aspirateur ou d'un jet d'air comprimé.

Deutsch

HEIZGERÄT

FACTOR CONNECT

BESCHREIBUNG

- A Bedienungspaneel
- B Luftaustritt
- C Tragegriff
- D Display

- 1 On/Off
- 2 Leistungs und Funktionswahlschalter
- 3 Zeituhr
- 4 Modus ECO
- 5 Lautloser Modus
- 6 Konfiguration WIFI
- 7 Einstellbarer Thermostat / Timer

BENUTZUNG UND PFLEGE:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.
- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie den / die Griff/e, um das Gerät zu heben oder zu tragen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im gekippten oder umgedrehten Zustand.
- Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- Wird das Gerät in einem Badezimmer oder ähnlichem Raum benutzt, ziehen Sie den Stecker aus der Dose, wenn Sie es nicht verwenden, selbst wenn es nur kurze Zeit ist; die Nähe von Wasser stellt immer eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät abgeschaltet ist.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Das Gerät nicht wegräumen, wenn es noch heiß ist.

- Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, wo die Umgebungstemperatur unter 2° C sinken kann.
- Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es ans Netz geschlossen ist.
- Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.
- Gerät nicht zum Trocknen von Haus- oder andere Tieren benützen.
- Das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art verwenden.
- WARNUNG Schlafen Sie während der Benutzung dieses Gerätes nicht ein, das könnte zu Gefahrensituationen führen.

BENUTZUNGSHINWEISE

VOR DER BENUTZUNG:

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Manche Teile des Bügeleisens wurden leicht eingefettet, weshalb das Gerät bei der Erst- anwendung ein bisschen dampfen kann. Nach kurzer Zeit wird dies aufhören.
- Um der auftretenden Geruchsentwicklung bei der ersten Inbetriebnahme entgegenzuwirken, wird empfohlen, das Gerät 2 Stunden lang auf höchster Stufe in einem gut belüfteten Raum in Betrieb zu lassen.

WIFI-VERBINDUNG UND APP-DOWNLOAD:

- Um die Factor Connect Heizung von überall aus nutzen zu können, müssen Sie die Taurus App herunterladen.

KONFIGURATION:

- Laden Sie die Taurus App aus dem App Store oder von Google Play herunter.
- Registrieren Sie sich mit Ihrer E-Mail und Ihrem Passwort.
- Bestätigen Sie die Registrierung mit dem Verifizierungscode, den Sie in Ihrem E-Mail-Konto erhalten.
- Legen Sie Ihr Zuhause an, geben Sie Ihrem Zuhause einen Namen, legen Sie den geografischen Standort fest und wählen Sie den Raum aus, in dem Sie das Smart-Gerät platzieren werden.

- Fügen Sie Factor Connect hinzu, indem Sie die in DER SCHNELLANLEITUNG beschriebenen Schritte befolgen.

KONTROLLEUCHE WIFI

- Um eine Verbindung herzustellen, drücken Sie die Wi-Fi-Setup-Taste (6), bis die Wi-Fi-Leuchte schnell blinkt.

WICHTIG

- Unterstützt nur 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerke
- Wenn die Verbindung fehlschlägt, prüfen Sie diese möglichen Ursachen:
- Factor Connect muss sich in Reichweite des Routers befinden.
- Das Wi-Fi-Passwort muss korrekt sein

BENUTZUNG:

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie den Netzschalter ein.
- Stellen Sie das Gerät an, indem Sie den An-/Ausschalter betätigen (1)
- Das Display (D) zeigt die Raumtemperatur an und beginnt, Kälte anzuzeigen.
- Die gewünschte Funktion einstellen.

VENTILATOR-FUNKTION:

- Drücken Sie die Funktions- und Netztaaste (2), bis die Funktionsleuchte des Ventilators aufleuchtet und das Gerät beginnt, kalte Luft auszublasen.

FUNKTIONSSCHALTER:

- Wählen Sie die gewünschte Heizleistung durch Drücken der Funktions- und Leistungstaste (2).
- Wählen Sie mit dem einstellbaren Thermostatkopf (7) die gewünschte Temperatur (10-35°C).

ZEITUHRFUNKTION:

- Die Betriebszeit des Geräts kann programmiert werden (1-24 St.).
- Um eine Betriebszeit einzustellen, drücken Sie die Timer-Taste (3). Das Display zeigt die programmierten Stunden an. Um die Zeit einzustellen, drücken Sie die Timer-Einstelltaste (7). Bei jedem Tastendruck wird die Zeit um 1 Stunde angepasst.
- Die gewählte Zeit wird auf dem Display (D) angezeigt.
- Wenn die gewünschte Zeit erreicht ist, hören Sie auf, die Taste zu drücken. Nach 5 Sekunden kehrt die Anzeige (D) zur Raumtemperatur zurück. Dies bedeutet, dass die Zeit programmiert wurde.

MODUS ECO

- Dieser Modus regelt die Leistung des Geräts selbst und vergleicht die Raumtemperatur mit der am Thermostat gewählten Temperatur. Wenn die Raumtemperatur nahe an der gewählten Temperatur liegt, verbraucht das Gerät weniger Strom. Wenn der Unterschied größer ist, verbrauchen Sie mehr Strom.
- Um diesen Modus zu aktivieren, drücken Sie die ECO-Taste (4).

LAUTLOSER MODUS:

- In diesem Modus wird das Rauschen des Geräts deutlich reduziert.
- Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste für den lautlosen Modus (5).

NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS:

- Stellen Sie das Gerät mit dem An-/Ausschalter ab (1). Das Gerät kühlt 30 Sekunden lang von selbst ab, bevor es sich vollständig ausschaltet.
- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät.

TRAGEGRIFF:

- Für ein leichtes und bequemes Tragen ist dieses Gerät an der Seite mit einem Tragegriff ausgestattet (C).

KIPPSICHERUNG:

- Das Gerät ist mit einer Kippsicherung ausgestattet, die aktiviert wird und das Gerät ausschaltet, wenn sich das Gerät nicht in der richtigen Betriebsposition befindet.

WÄRMESCHUTZSCHALTER:

- Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.
- Bei abwechselndem Ein- und Ausschalten des Gerätes, das nicht durch den Raumthermostat ausgelöst wird, ist zu überprüfen, ob der normale Ein- oder Austritt der Luft durch ein Objekt verhindert oder erschwert wird.
- Schaltet sich das Gerät von selbst aus und nicht wieder ein, unterbrechen Sie die Stromzufuhr, warten Sie 15 Minuten und schalten es wieder ein.

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel, noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Wenn das Gerät nicht in einen sauberen Zustand gehalten wird, kann sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- Anmerkung: Wenn das Gerät nach längerer Nichtnutzung oder aber nach längerem abschließlichen Ventilatorbetrieb im Heizmodus in Betrieb genommen wird, so kann es anfangs zu einer leichten, ungefährlichen Rauchbildung kommen. Das liegt daran, dass Staubkörner und Partikel verbrennen, die sich im Heizelement angesammelt haben. Dies kann vermieden werden, indem das Gerät vorab gereinigt wird, und zwar durch die Gitter des Geräts, entweder mit einem Staubsuager oder aber mit Hilfe von Druckluft.

Italiano

STUFA

FACTOR CONNECT

DESCRIZIONE

- A Pannello di controllo
- B Uscita dell'aria
- C Manico per il trasporto
- D Display

- 1 On/Off
- 2 Selettore di funzione e potenza
- 3 Temporizzatore
- 4 Modalità ECO
- 5 Modalità silenzio
- 6 Configurazione WIFI
- 7 Termostato regolabile / Temporizzatore

PRECAUZIONI D'USO:

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso.
- Utilizzare il manico/i per prendere o spostare l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Quando l'apparecchio è usato in bagno o in altri ambienti umidi, scollegarlo dall'alimentazione in caso di inutilizzo, anche se per poco tempo: la vicinanza dell'acqua può rappresentare un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità o con mancanza di esperienza e conoscenza
- Non riporre l'apparecchio quando ancora caldo.
- Non riporre l'apparecchio in luoghi dove la temperatura non superi i 2°C.

- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- Usare sempre l'apparecchio sotto supervisione.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.
- Non usare l'apparecchio su animali.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare indumenti di alcun tipo.
- **AVVERTIMENTO:** Fare attenzione a non addormentarsi con l'apparecchio in funzionamento, giacché esiste un pericolo di danni.

MODALITÀ D'USO

PRIMA DELL'USO:

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente lubrificate, pertanto potrebbe uscire del fumo quando si avvia l'apparecchio per la prima volta. Dopo un certo tempo il fumo cessa di uscire.
- Per eliminare l'odore che emana l'apparecchio quando viene utilizzato per la prima volta, si consiglia di tenerlo in funzionamento alla massima potenza per 2 ore in una stanza ben ventilata.

CONNESSIONE WI-FI E DOWNLOAD DELLA APP

- Per poter utilizzare la stufa Factor Connect da qualsiasi luogo, è necessario scaricare la App di Taurus.

CONFIGURAZIONE:

- Scaricare la App Taurus da App Store o Google Play.
- Registrarsi con la propria e-mail e una password.
- Confermare la registrazione mediante un codice di verifica, inviato all'indirizzo di posta elettronica fornito.
- Creare la propria casa, darle un nome, stabilire l'ubicazione geografica e selezionare la stanza in cui sarà attivo il dispositivo intelligente.
- Aggiungere Factor Connect seguendo i passi spiegati nella GUIDA RAPIDA.

SPIA LUMINOSA WIFI:

- Per collegare Factor Connect alla rete Wi-Fi, premere il pulsante di configurazione del Wi-Fi (6), finché la spia luminosa non lampeggia velocemente.

IMPORTANTE

- Supporta solamente reti Wi-Fi da 2,4 GHz.
- Se la connessione dovesse interrompersi, verificare quanto segue:
- Che Factor Connect si trovi entro la portata del router.
- Che la password Wi-Fi sia corretta

USO:

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere l'interruttore di alimentazione.
- Avviare l'apparecchio azionando l'interruttore accensione/spengimento (1).
- Il display (D) indica la temperatura ambiente e inizia ad emettere aria fredda.
- Selezionare la funzione desiderata.

FUNZIONE VENTILATORE:

- Premere il pulsante funzione e potenza (2), finché non si accende la spia luminosa della funzione ventilatore e l'apparecchio inizia ad emettere aria fredda.

FUNZIONE RISCALDAMENTO:

- Selezionare la potenza di riscaldamento desiderata premendo il pulsante di funzione e potenza (2).
- Mediante il pulsante del termostato regolabile(7), selezionare la temperatura desiderata (10-35°C).

FUNZIONE TEMPORIZZATORE:

- È possibile programmare il tempo di funzionamento dell'apparecchio (1-24 h).
- Per programmare il tempo di funzionamento, basta premere il pulsante del temporizzatore (3). Il display mostrerà le ore selezionate. Per regolare il tempo, premere il pulsante di regolazione del temporizzatore (7). Ogni volta che si preme il pulsante, si aggiunge un'ora.
- Il tempo selezionato appare sul display (D).
- Quando si ottenga l'ora desiderata, smettere di premere il pulsante. Trascorsi 5 secondi il display (D) torna ad indicare la temperatura ambiente. Ciò significa che il tempo è stato programmato.

MODALITÀ ECO

- Questa modalità regola automaticamente la potenza dell'apparecchio, comparando la temperatura ambiente con la temperatura selezionata nel termostato. Se la temperatura ambiente si avvicina a quella selezionata, utilizza meno potenza. Se la differenza è maggiore, usa più potenza.
- Per attivare questa modalità premere il pulsante ECO (4).

MODALITÀ SILENZIO:

- Questa modalità riduce significativamente il rumore emesso dall'apparecchio.
- Per attivare questa funzione, premere il pulsante della modalità silenzio (5).

UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Spegnerne l'apparecchio premendo l'interruttore accensione/spengimento (1). L'apparecchio si raffredda automaticamente per 30 secondi, prima di spegnersi completamente.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio.

MANIGLIA DI TRASPORTO:

- Questo apparecchio dispone di una maniglia nella parte superiore (C) per rendere agevole e comodo il trasporto.

DISPOSITIVO DI SICUREZZA ANTI RIBALTAMENTO:

- L'apparecchio dispone di un dispositivo di sicurezza anti ribaltamento che scollega l'alimentazione nel caso in cui la posizione di lavoro non sia corretta.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA:

- L'apparecchio possiede un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si accende e spegne in modo alternato, senza che questo sia dovuto all'azione del termostato, verificare che non ci sia alcun ostacolo che impedisca o renda difficile la normale entrata o uscita dell'aria.
- Se l'apparecchio si sconnette da solo e non si riconnette, scollegarlo dalla presa e attendere circa 15 minuti prima di connetterlo di nuovo. Se ancora non funziona, rivolgersi ad un centro d'assistenza tecnica autorizzato.

PULIZIA

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspet-

tare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.

- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- Nota: avviando l'apparecchio in funzione riscaldamento, dopo un lungo inutilizzo o avendolo utilizzato solo con la funzione ventilatore, è possibile all'inizio una leggera uscita di fumo, senza alcuna conseguenza, dovuta al fatto che si stanno bruciando polvere o altre particelle accumulate nella parte di riscaldamento. Questo fenomeno può essere evitato con la pulizia previa dell'interno dell'apparecchio, attraverso le sue fessure, utilizzando un aspirapolvere o un getto d'aria a pressione.

Português

AQUECEDOR

FACTOR CONNECT

DESCRIÇÃO

- A Painel de controlo
- B Saída de ar
- C Pega de transporte
- D Visor

- 1 On/Off
- 2 Seletor de função e potência
- 3 Temporizador
- 4 Modo ECO
- 5 Modo silencioso
- 6 Configuração WI-FI
- 7 Termóstato regulável / temporizador

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS:

- Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Utilize a(s) pega(s) para segurar ou transportar o aparelho.
- Não utilize o aparelho inclinado ou invertido.
- Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à corrente elétrica.
- Se usar o aparelho numa casa de banho ou similar, desligue o carregador da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado, ainda que seja por pouco tempo, pois a proximidade da água representa um risco, mesmo com o aparelho desligado.
- Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho não está destinado a pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou que tenham falta de experiência e conhecimento
- Não guarde o aparelho se ainda estiver quente.
- Não guarde o aparelho em locais onde a temperatura ambiente possa ser inferior a 2 °C.

- Assegure-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objectos.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.
- Não utilize o aparelho para secar animais.
- Não utilize o aparelho para secar peças de vestuário.
- ADVERTÊNCIA: Não adormeça enquanto estiver a usar este aparelho, uma vez que existe o risco de danos pessoais.

MODO DE UTILIZAÇÃO

NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO:

- Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Aquando da primeira utilização, o aparelho poderá libertar fumos devido ao facto de algumas partes do aparelho terem sido levemente lubrificadas. Ao fim de pouco tempo, o fumo desaparecerá.
- Para eliminar o cheiro que o aparelho liberta aquando da primeira utilização, é recomendável colocá-lo em funcionamento na potência máxima durante 2 horas numa divisão bem ventilada.

LIGAÇÃO WI-FI E DOWNLOAD DA APP:

- Para poder usar o aquecedor Factor Connect em qualquer lugar, tem primeiro que fazer o download da App da Taurus.

CONFIGURAÇÃO:

- Descarregue a App Taurus na App Store ou no Google Play.
- Registe-se com o seu endereço de e-mail e uma palavra-passe.
- Confirme o registo com um código de verificação que irá receber na sua conta de e-mail.
- Crie o seu lar, dê um nome ao seu lar, estabeleça a localização geográfica e selecione a divisão onde irá colocar o dispositivo inteligente.
- Adicione o Factor Connect seguindo os passos descritos no GUIA RÁPIDO.

INDICADOR LUMINOSO WI-FI:

- Para conectar o Factor Connect ao seu Wi-Fi, prima o botão de configuração Wi-Fi (6) até que o indicador luminoso de Wi-Fi fique a piscar rapidamente.

IMPORTANTE

- Apenas suporta a rede Wi-Fi de 2,4G.
- Caso a ligação falhe, verifique as possíveis causas:
- Se o Factor Connect está dentro do alcance do router.
- Se a palavra-passe do Wi-Fi está correta

UTILIZAÇÃO:

- Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada elétrica.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Ligue o interruptor liga / desliga.
- Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o botão de ligar/desligar (1).
- O visor (D) indicará a temperatura ambiente e começará a extrair ar frio.
- Selecione a função pretendida.

FUNÇÃO DE VENTILAÇÃO:

- Prima o botão de função e potência (2) até que o indicador luminoso da função de ventilador se acenda e o aparelho comece a extrair ar frio.

FUNÇÃO DE AQUECIMENTO:

- Selecione a potência de aquecimento desejada premindo o botão de função e potência (2).
- Utilize o botão do termóstato regulável (7) para selecionar a temperatura desejada (10-35°C).

FUNÇÃO DE TEMPORIZADOR:

- É possível programar o tempo de funcionamento do aparelho (1-24h).
- Para programar um tempo de funcionamento, prima o botão do temporizador (3). O visor irá mostrar as horas programadas. Para ajustar o tempo, prima o botão do de ajuste do temporizador (7). Cada vez que prime o botão, o tempo é ajustado em 1 hora.
- O tempo selecionado aparece no visor (D).
- Quando chegar ao tempo desejado, deixe de premir o botão. Ao fim de 5 segundos, o visor (D) volta a indicar a temperatura ambiente. Tal significa que o tempo foi programado.

MODO ECO

- Este modo regula a potência do aparelho automaticamente, comparando a temperatura ambiente com a temperatura selecionada no termóstato. Se a temperatura ambiente está próxima da selecionada, utilizará uma potência menor. Se a diferença for grande, utilizará uma potência maior.

- Para activar este modo, prima o botão ECO (4).

MODO SILENCIOSO:

- Este modo reduz significativamente o ruído emitido pelo do aparelho.
- Para activar esta função, prima o botão de modo silencioso (5).

UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO:

- Pare o aparelho, acionando o botão de ligar/desligar (1). O aparelho irá arrefecer automaticamente durante 30 segundos antes de se desligar por completo.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Limpe o aparelho.

PEGA DE TRANSPORTE:

- Este aparelho dispõe de uma pega na sua parte posterior (C) para transporte fácil e cómodo.

DISPOSITIVO DE SEGURANÇA ANTI-INCLINAÇÃO:

- O aparelho dispõe de um dispositivo de segurança anti inclinação que desliga o aparelho no caso de a posição de trabalho não estar correta.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURANÇA:

- O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.
- Se o aparelho se ligar e desligar alternadamente, não se devendo isto à ação do termóstato de ambiente, verifique se não existe nenhum obstáculo que esteja a impedir ou dificultar a entrada ou saída normal do ar.
- Se o aparelho se desligar sozinho e não se voltar a ligar, desligue-o da corrente e aguarde 15 minutos antes de o ligar novamente. Se continuar sem funcionar, dirija-se a um dos Serviços de Assistência Técnica autorizados.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas peças interiores do aparelho.

- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- Se o aparelho não for mantido limpo, a sua superfície pode degradar-se e afetar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.
- Nota: Se colocar o aparelho em funcionamento na função de aquecimento, após este estar muito tempo parado ou a funcionar só com a função de ventilação, é possível que inicialmente se liberte um ligeiro fumo, sem quaisquer consequências, devido a estar a queimar o pó e outras partículas acumuladas no elemento de aquecimento. É possível evitar este fenómeno se limpar previamente o seu interior, através das ranhuras do aparelho, com a ajuda de um aspirador ou com um jato de pressão de ar.

Català

CALEFACTOR FACTOR CONNECT

DESCRIPCIÓ

- A Tauler de control
- B Sortida d'aire
- C Nansa de transport
- D Pantalla

- 1 On/Off
- 2 Selector de funció i potència
- 3 Temporitzador
- 4 Mode ECO
- 5 Modo silenciós
- 6 Configuració wifi
- 7 Termòstat ajustable / temporitzador

UTILITZACIÓ I CURA:

- Abans de cada ús, esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell.
- No feu servir l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- Feu servir l'ansa per agafar o transportar l'aparell.
- No feu servir l'aparell inclinat ni el capgireu.
- No capgireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa.
- Si feu servir l'aparell en un bany o similar, desendolheu l'aparell de la xarxa quan no el feu servir, encara que sigui per poc temps, ja que la proximitat de l'aigua suposa un risc, fins i tot encara que l'aparell estigui desconnectat.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa si no el feu servir i abans de qualsevol operació de neteja.
- Manteniu l'aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- No deseu l'aparell en llocs on la temperatura ambient pugui ser inferior a 2 °C.
- Comproveu que les reixes de ventilació de l'aparell no quedin obstruïdes per pols, brutícia o altres objectes.
- Feu servir sempre l'aparell sota vigilància.

- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància. A més, estalviareu energia i perllongareu la vida de l'aparell.
- No feu servir l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No feu servir l'aparell per assecar peces tèxtils de cap tipus.
- **ADVERTÈNCIA:** No us quedeu adormit mentre feu servir aquest aparell, ja que hi ha risc de danys.

INSTRUCCIONS D'ÚS

NOTES PRÈVIES A L'ÚS:

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'embalatge del producte.
- Algunes parts de l'aparell han estat greixades lleugerament. És que això que quan engegueu l'aparell per primera vegada potser despregui un fum lleuger. Aquest fum cessarà al cap de poc temps.
- Per eliminar l'olor que desprèn l'aparell quan el feu servir per primera vegada, us recomanem que el tingueu en marxa a potència màxima durant 2 hores en una habitació ben ventilada.

CONNEXIÓ WIFI I DESCÀRREGA DE L'APP:

- Per poder fer servir el calefactor Factor Connect des de qualsevol lloc heu de descarregar l'App de Taurus.

CONFIGURACIÓ:

- Descarregueu l'App Taurus des de l'App Store o Google Play.
- Registreu-vos-hi amb el vostre correu electrònic i contrasenya.
- Confirmeu el registre amb el codi de verificació que rebreu al vostre compte de correu electrònic.
- Creeu la vostra llar, poseu-li un nom, establiu-ne la ubicació geogràfica i seleccioneu l'habitació on voleu situar el dispositiu intel·ligent.

- Afegiu Factor Connect seguint els passos descrits a LA GUIA RÀPIDA.

INDICADOR LLUMINÓS WIFI

- Per connectar Factor Connect a la wifi, premeu el botó de configuració wifi (6) fins que el pilot lluminós wifi parpellegi ràpidament.

IMPORTANT:

- Només admet xarxes wifi de 2,4 GHz
- En cas que la connexió falli, comproveu aquestes possibles causes:

- Que Factor Connect estigui dins l'abast de l'encaminador.
- Que la contrasenya wifi sigui correcta.

ÚS:

- Esteneu completament el cable abans d'endollar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Accioneu l'interruptor d'encesa
- Poseu l'aparell en marxa, accionant el botó d'engegada/parada (1).
- La pantalla (D) indicarà la temperatura ambient i començarà a treure aire fred.
- Seleccioneu-hi la funció desitjada.

FUNCIÓ VENTILADOR:

- Premeu el botó de funció i potència (2) fins que s'encengui el pilot lluminós de la funció ventilador i l'aparell comenci a treure aire fred.

FUNCIÓ CALEFACTOR:

- Seleccioneu la potència de calefacció desitjada prement el botó de funció i potència (2).
- Feu servir el botó del termòstat regulable (7) per a seleccionar la temperatura desitjada (10-35 °C).

FUNCIÓ TEMPORITZADOR:

- El temps de funcionament de l'aparell (1-24 h) es pot programar.
- Per programar un temps de funcionament, premeu el botó del temporitzador (3). A la pantalla apareixeran les hores programades. Per ajustar el temps, premeu el botó d'ajust del temporitzador (7). Cada vegada que premeu el botó el temps s'ajustarà 1 hora.
- El temps seleccionat apareixerà a la pantalla (D).
- Quan arribeu al temps desitjat, deixeu de prémer el botó. Al cap de 5 segons, la pantalla (D) tornarà a indicar la temperatura ambient. Això vol dir que el temps ha estat programat.

MODE ECO

- Aquest mode regula la potència de l'aparell per ell mateix comparant la temperatura ambient amb la temperatura seleccionada al termòstat. Si la temperatura ambient és a prop de la seleccionada, farà servir menys potència. Si la diferència és més gran, en farà servir més.
- Per activar aquest mode, premeu el botó ECO (4).

MODO SILENCIÓS:

- Aquest mode redueix el soroll de l'aparell significativament.

- Per activar aquesta funció, premeu el botó de mode silenciós (5).

UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL:

- Atureu l'aparell, accionant l'interruptor d'engegada/parada (1). L'aparell es refredarà per ell mateix durant 30 segons abans d'apagar-se del tot.
- Desendolceu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

NANSA DE TRANSPORT:

- Aquest aparell té una nansa a la part posterior (C) per facilitar-ne el transport i fer-lo més còmode.

DISPOSITIU DE SEGURETAT ANTIBOLCADA:

- L'aparell té un dispositiu de seguretat antibolcada que desconnecta l'aparell en cas que la posició de treball no sigui la correcta.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT:

- L'aparell disposa d'un dispositiu tèrmic de seguretat que protegeix l'aparell de qualsevol sobreescalfament.
- Quan l'aparell es connecta i es desconnecta alternativament, i no és a causa de l'acció del termòstat d'ambient, verifiqueu que no hi hagi cap obstacle que impedeixi o dificulti l'entrada o la sortida normal de l'aire.
- Si l'aparell es desconnecta per si mateix i no torna a connectar-se, procedir a desconnectar de la xarxa, esperar uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si encara no funciona, acudir a un dels serveis d'assistència tècnica autoritzats.

NETEJA

- Desendolceu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnant amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergeu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la superfície pot degradar-se i afectar de ma-

nera inexorable la durada de la vida de l'aparell i provocar una situació perillosa.

- Nota: Quan es posi l'aparell en marxa en funció calefactor, després d'estar una temporada llarga aturat o funcionant només amb la funció ventilador, és possible que desprengui al principi un fum lleuger, sense cap conseqüència, a causa que s'està cremant la pols i altres partícules acumulades en l'element calefactor. Aquest fenomen es pot evitar netejant-ne l'interior prèviament i a través de les esclatxes de l'aparell amb l'ajuda d'una aspiradora o amb un doll d'aire a pressió.

Nederlands

KACHEL

FACTOR CONNECT

BESCHRIJVING

- A Bedieningspaneel
- B Luchtuitvoer
- C andvat voor verplaatsen
- D Display

- 1 On/Off
- 2 Selectie functie en vermogen
- 3 Timer
- 4 ECO stand
- 5 Geruisloze stand
- 6 Instelling WIFI
- 7 Instelbare thermostaat / timer

GEbruik EN ONDERHOUD:

- Rol voor gebruik de voedingskabel van het apparaat volledig af.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit knop niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Gebruik de handgreep/handgrepen om het apparaat op te tillen of te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het scheef staat en keer het niet om.
- Keer het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of aangesloten is op het lichtnet.
- Trek in een badkamer of een vergelijkbare ruimte de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, ook al is het maar voor korte tijd, aangezien de aanwezigheid van water een risico vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is en voordat u het reinigt.
- Houd dit apparaat buiten bereik van kinderen en/of personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis.
- Berg het apparaat niet op als het nog warm is.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen waar de temperatuur onder de 2 °C kan dalen.

- Controleer dat de ventilatieroosters van het apparaat niet verstopt raken met stof, vuil of voorwerpen.
- Laat het apparaat nooit onbewaakt aan staan.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht aan staan. U bespaart hierdoor energie en verlengt tevens de levensduur van het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet om (huis-) dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om kledingstukken te drogen.
- **WAARSCHUWING:** Val tijdens het gebruik van dit apparaat niet in slaap; hierdoor kan schade ontstaan.

GEbruIKSAANWIJZING

OPMERKINGEN VOORAFGAAND AAN HET GEbruIK:

- Controleer dat al het verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Enkele delen van het apparaat zijn licht gesmeerd, waardoor het apparaat bij het eerste gebruik enigszins kan roken. Na korte tijd stopt dit vanzelf.
- Zet het apparaat bij het eerste gebruik ongeveer 2 uur op de hoogste stand, het liefst in een goed geventileerde ruimte, om de fabrieksgeur te verwijderen.

WIFI VERBINDING EN APP DOWNLOADEN:

- Om de kachel Factor Connect op een willekeurige plaats te kunnen gebruiken moet u de Taurus App downloaden.

INSTELLING:

- Download de Taurus App via de App Store of Google Play.
- Log in met uw email adres en wachtwoord.
- Voer de verificatiecode die naar uw email gestuurd wordt in.
- Creëer een woning, geef een naam aan uw woning, voer de geografische locatie in en selecteer de kamer waar het intelligente apparaat geïnstalleerd zal worden.
- Voeg Factor Connect toe door de in de KORTE GIDS beschreven procedure te doorlopen.

CONTROLELAMPJE WIFI

- Verbind Factor Connect met uw Wi-Fi door op de knop voor instelling van de Wi-Fi (6) te drukken totdat het Wi-Fi controlelampje snel knippert.

BELANGRIJK:

- Werkt alleen met Wi-Fi netwerken van 2,4 GHz
- Wanneer de verbinding niet werkt, controleer de volgende mogelijke fouten:
- Controleer dat Factor Connect zich binnen het bereik van de router bevindt.
- Controleer dat het Wi-Fi wachtwoord correct is.

GEBRUIK:

- Rol de kabel helemaal af alvorens de stekker in het stopcontact te steken.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet de stroomschakelaar aan.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit knop (1).
- Het display (D) toont de omgevingstemperatuur en het apparaat start koele lucht te produceren.
- Selecteer de gewenste functie.

VENTILATORFUNCTIE:

- Druk op de knop functie en vermogen (2) totdat het controlelampje van de ventilatorfunctie aangaat en het apparaat koele lucht produceert.

VERWARMING:

- Selecteer het gewenste vermogen van de verwarming door op de knop functie en vermogen (2) te drukken.
- Gebruik de knop van de temperatuurinstelling (7) om de gewenste temperatuur te selecteren (10-35°C).

TIMERFUNCTIE:

- Men kan de werkingsduur van het apparaat programmeren (1-24 u).
- Programmeer de werkingsduur door op de timerknop te drukken (3). Het display toont de geprogrammeerde uren. Stel de tijd in door op de knop voor instelling van de timer (7) te drukken. Bij elke druk op de knop verandert de tijd met 1 uur.
- De geselecteerde tijd wordt op het display (D) weergegeven.
- Stop wanneer de gewenste tijd bereikt is. Na 5 seconden geeft het display (D) opnieuw de omgevingstemperatuur weer. Dit betekent dat de tijd geprogrammeerd is.

ECO STAND

- In deze functie wordt het vermogen van het apparaat vanzelf bijgesteld door de omgevingstemperatuur met de ingestelde temperatuur te vergelijken. Wanneer de omgevingstemperatuur dicht bij de ingestelde temperatuur is, wordt er minder vermogen gebruikt. Wanneer

het verschil groter is, wordt er meer vermogen gebruikt.

- Activeer deze functie door op de ECO knop (4) te drukken.

GERUISLOZE STAND:

- In deze stand maakt het apparaat merkbaar minder lawaai.
- Activeer deze functie door op de knop van de geruisloze stand (5) te drukken.

NA GEBRUIK VAN HET APPARAAT:

- Stop het apparaat door op de aan/uit knop te drukken (1). Het apparaat koelt zich gedurende 30 seconden af voordat het geheel uitschakelt.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

HANDGREEP VOOR TRANSPORT:

- Dit apparaat heeft een handvat aan de bovenzijde (C) om het eenvoudig en makkelijk te kunnen transporteren.

BESCHERMING TEGEN OMVALLEN:

- Het apparaat beschikt over een veiligheidssysteem dat het apparaat uitschakelt als het omvalt of als het apparaat niet in de juiste stand staat voor gebruik.

THERMISCHE BEVEILIGING:

- Dit apparaat beschikt over een thermische beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beveiligd.
- Wanneer het apparaat afwisselend aan- en uitschakelt zonder dat dit het gevolg is van de thermostaat, controleer of de luchtinlaat of –uitlaat wordt geblokkeerd of belemmerd door een voorwerp.
- Wanneer het apparaat vanzelf uitgaat en niet opnieuw aangaat, trek de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten alvorens de stekker weer in het stopcontact te steken. Indien het apparaat dan nog steeds niet werkt, neem contact op met een erkende technische service.

REINIGING

- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna goed af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt via de ventilatie-openingen, om schade aan de functionele delen in het inwendige van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.
- Indien het apparaat niet goed schoongehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd en de levensduur van het apparaat verkort worden, en kan er een gevaarlijke situatie ontstaan.
- Opmerking: Wanneer u het apparaat laat opwarmen nadat het lange tijd buiten gebruik is geweest of u het alleen als ventilator heeft gebruikt, kan er aanvankelijk enige rook uit het apparaat komen. Dit is niet ernstig en is het gevolg van het verbranden van stof of andere deeltjes op het verwarmingselement. Dit kan voorkomen worden door de binnenkant van het apparaat eerst schoon te maken met een stofzuiger of een perslucht pistool via de gleuven van het apparaat.

Polski GRZEJNIKA FACTOR CONNECT

OPIS

- A Panel sterowania
- B Wylot powietrza
- C Uchwyt do przenoszenia urządzenia
- D Wyświetlacz

- 1 On/Off
- 2 Wybór funkcji i mocy
- 3 Czasomierz
- 4 Tryb ECO
- 5 Tryb cichej pracy
- 6 Konfiguracja Wi-Fi
- 7 Regulowany termostat / wyłącznik czasowy

UŻYWANIE I KONSERWACJA:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie przewód zasilania urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk ON/OFF.
- Nie ruszać urządzenia w czasie jego działania.
- Aby przenosić urządzenia, należy używać uchwytów.
- Nie należy używać urządzenia, gdy jest przechylone ani do góry dnem.
- Nie obracać urządzenia, kiedy jest ono w użyciu lub kiedy jest podłączone do sieci.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience lub podobnym miejscu, wyłączać urządzenie z prądu, kiedy nie jest ono używane, nawet jeśli ma to miejsce na krótki okres czasu, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.
- Wyłączać urządzenie z prądu, jeśli nie jest ono używane i przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Przechowywać urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, dotykowych lub mentalnych oraz nie posiadających doświadczenia lub znajomości tego typu urządzeń.
- Nie chować jeśli jest jeszcze gorące.
- Nie przechowywać urządzenia w miejscach, gdzie temperatura powietrza może być niższa niż 2 °C.

- Sprawdzić, czy kratki wentylacyjne urządzenia nie są zapchane kurzem, zanieczyszczeniami czy innymi przedmiotami.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie pozostawiać nigdy urządzenia podłączonego i bez nadzoru. W ten sposób można zaoszczędzić energię i przedłużyć okres użytkowania urządzenia.
- Nie używać urządzenia do suszenia maskotek czy zwierząt.
- Nie stosować urządzenia do suszenia żadnego rodzaju tkanin.
- **OSTRZEŻENIE:** Należy uważać, aby w trakcie używania urządzenia nie zasnąć, ponieważ istnieje ryzyko uszkodzenia.

SPOSÓB UŻYCIA

UWAGI PRZED UŻYCIEM:

- Upewnić się, że z opakowania zostały wyjęte wszystkie elementy urządzenia.
- Niektóre części żelazka zostały delikatnie natłuszczone i dlatego w czasie pierwszego włączenia może wydobywać się z niego para. Po krótkim czasie para powinna zniknąć.
- Aby pozbyć się zapachu, jaki wydostaje się z urządzenia przy jego pierwszym użyciu, zaleca się włączyć urządzenie na maksymalną moc przez 2 godziny w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.

POŁĄCZENIEWI-FIIOBIERANIEAPLIKACJI:

- Aby korzystać z grzejnika Factor Connect z dowolnego miejsca, należy pobrać aplikację Taurus App.
- ### KONFIGURACJA:
- Pobrać aplikację Taurus App z App Store lub Google Play
 - Zarejestrować się, podając swój adres e-mail i hasło.
 - Potwierdzić rejestrację za pomocą kodu weryfikacyjnego, który otrzymamy na nasze konto e-mail.
 - Utworzyć swój dom, nadać mu nazwę, ustawić położenie geograficzne i wybrać pomieszczenie, w którym chcemy umieścić inteligentne urządzenie.
 - Dodać Factor Connect, wykonując czynności opisane w skróconej instrukcji obsługi.

WSKAŹNIK WI-FI

- Aby połączyć faktor Połącz się z Wi-Fi, nacisnąć przycisk konfiguracji Wi-Fi (6), aż kontrolka Wi-Fi zacznie szybko migać.

WAŻNE

- Obsługuje tylko sieci Wi-Fi 2,4 GHz
- Jeśli połączenie nie powiedzie się, należy sprawdzić następujące możliwe przyczyny:
- Czy Factor Connect jest w zasięgu routera.
- Czy hasło do sieci Wi-Fi jest prawidłowe.

UŻYCIE:

- Całkowicie rozwinąć kabel przed podłączeniem urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Włączyć wyłącznik zasilania.
- Włączyć urządzenie za pomocą przycisku ON/OFF (1).
- Wyświetlacz (D) wskaże temperaturę w pomieszczeniu i zacznie wyświetlać zimno.
- Wybrać pożądaną funkcję.

FUNKCJA WENTYLATORA:

- Nacisnąć przycisk funkcji i zasilania (2), aż zapali się lampka kontrolna funkcji wentylatora i urządzenie zacznie wydymuchiwać zimne powietrze.

FUNKCJA GRZEJNIKA:

- Wybrać żądaną moc grzewczą, naciskając przycisk funkcji i mocy (2).
- Za pomocą regulowanego pokręćła termostatu (7) wybrać żądaną temperaturę (10-35°C).

FUNKCJA CZASOMIERZA:

- Czas pracy urządzenia może być zaprogramowany (1-24h).
- Aby ustawić czas pracy, należy nacisnąć przycisk czasomierza (3). Na wyświetlaczu pojawia się zaprogramowane godziny. Aby ustawić czas, nacisnąć przycisk ustawiania czasomierza (7). Po każdym naciśnięciu przycisku czas zostanie skorygowany o 1 godzinę.
- Wybrana godzina zostanie wyświetlona na wyświetlaczu (D).
- Po osiągnięciu żądanego czasu należy przestać naciskać przycisk . Po 5 sekundach na wyświetlaczu (D) pojawia się ponownie temperatura pokojowa. Oznacza to, że czas został zaprogramowany.

TRYB ECO

- Ten tryb samodzielnie reguluje moc urządzenia, porównując temperaturę w pomie-

szczeniu z temperaturą wybraną na termos-tacie. Jeśli temperatura w pomieszczeniu jest zbliżona do wybranej temperatury, urządzenie będzie zużywać mniej energii. Jeśli różnica jest większa, będzie używał więcej mocy.

- Aby uruchomić ten tryb, nacisnąć przycisk ECO (4).

TRYB CICHEJ PRACY:

- Tryb ten znacznie redukuje szумы emitowane przez urządzenie.
- Aby włączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk trybu cichej pracy (5).

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Wyłączyć urządzenie za pomocą przełącznika ON/OFF (1). Urządzenie będzie schładzać się samo przez 30 sekund, zanim wyłączy się całkowicie.
- Wyłączyć z sieci elektrycznej.
- Wyczyścić urządzenie.

UCHWYTY DO PRZENOSZENIA

- Urządzenie dysponuje uchwytem w górnej części (C), umożliwiającym jego łatwe i wygodne przenoszenie.

MECHANIZM BEZPIECZEŃSTWA NA WYPADEK PRZEWROCENIA SIĘ:

- Urządzenie posiada mechanizm bezpieczeństwa na wypadek przewrócenia się urządzenia, które wyłącza urządzenie jeśli pozycja pracy nie jest właściwa.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM:

- Urządzenie posiada termiczny system bezpieczeństwa, który chroni je przed przegrzaniem.
- Gdy urządzenie włącza się i wyłącza na przemienne, a nie jest to z powodu działania termostatu pokojowego, należy sprawdzić, czy nie ma przeszkód, które uniemożliwiają lub utrudniają normalne wejście lub wyjście powietrza.
- Jeśli urządzenie się samo wyłącza i nie włącza się ponownie, należy je odłączyć od prądu, odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem go. Jeśli nadal nie działa, skontaktować się z jednym z autoryzowanych serwisów technicznych.

CZYSZCZENIE

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.
- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką

zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ani produktów z czynnikiem pH takich jak chlor, ani innych środków żrących.
- Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.
- Jeśli urządzenie nie jest utrzymywane w stanie czystości, jego powierzchnia może się zniszczyć i skrócić żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Uwaga: Po włączeniu urządzenia używając funkcji grzejnika, w przypadku gdy nie był on przez dłuższy czas używany, lub używany tylko w funkcji wentylatora, może on wydzielać niewielkie ilości dymu, nie ma to jednak żadnych negatywnych konsekwencji i jest spowodowane spalaniem się kurzu i innych substancji zakumulowanych w jego wnętrzu. Można uniknąć tego efektu czyszcząc urządzenie za pomocą odkurzacza lub innego aparatu emitującego sprężone powietrze.

Ελληνικά ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΩΜΑ FACTOR CONNECT

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Πίνακας ελέγχου
- B Έξοδος αέρα
- C Λαβή μεταφοράς:
- D Οθόνη

- 1 On/Off
- 2 Επιλογέας λειτουργίας και ισχύος
- 3 Χρονοδιακόπτης
- 4 Τρόπος λειτουργίας ECO
- 5 Αθόρυβη λειτουργία
- 6 Ρύθμιση WIFI
- 7 Ρυθμιζόμενος θερμοστάτης / χρονοδιακόπτης

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης έναρξης/παύσης λειτουργίας.
- Μη μετακινείται τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται.
- Χρησιμοποιείτε το/τα χερούλι/α μεταφοράς για να πιάσετε ή να μεταφέρετε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείται τη συσκευή κεκλιμένη ούτε να την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ χρησιμοποιείται ή είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Αν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή σε παρόμοιο δωμάτιο, βγάλτε τη συσκευή από τη πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, ακόμα κι αν είναι για σύντομο χρονικό διάστημα, μιας και η εγγύτητα στο νερό αποτελεί κίνδυνο, ακόμα και σε περίπτωση που η συσκευή είναι εκτός πρίζας.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα, όταν δεν τη χρησιμοποιείτε καθώς και πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- Διατηρήστε την παρούσα συσκευή μακριά από τα παιδιά ή/και τα άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα με ελλείψεις εμπειρίες ή γνώσεις.

- Μη φυλάσσετε ούτε να μεταφέρετε τη συσκευή όσο είναι ακόμα ζεστή.
- Μη φυλάσσετε τη συσκευή σε μέρος όπου η θερμότητα δωματίου μπορεί να είναι κάτω από 2 °C.
- Βεβαιωθείτε ότι το πλέγμα εξαερισμού της συσκευής δεν παρεμποδίζεται από σκόνη, βρωμιά ή άλλα αντικείμενα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή υπό επιτήρηση.
- Μην αφήνετε ποτέ συνδεδεμένη τη συσκευή και χωρίς επιτήρηση. Έτσι θα εξοικονομήσετε επίσης ενέργεια και θα επιμηκύνετε τη ζωή της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε ζώα συντροφιάς ή ζώα γενικότερα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα κανενός είδους.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην κοιμηθείτε με τη συσκευή αναμμένη, επειδή υπάρχει κίνδυνος ζημιών.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά συσκευασίας του προϊόντος.
- Ορισμένα εξαρτήματα της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρώς και ως εκ τούτου, όταν η συσκευή μπει σε λειτουργία για πρώτη φορά, ίσως αναδυθεί λίγος καπνός. Σύντομα, αυτός ο καπνός θα πάψει να αναδύεται.
- Για να αποφύγετε τη μυρωδιά που θα εκπέμψει η συσκευή την πρώτη φορά, συνιστάται να τη θέσετε σε λειτουργία στη μέγιστη θερμοκρασία για 2 ώρες, σε δωμάτιο που αερίζεται καλά.

ΣΥΝΔΕΘΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟ WIFI ΚΑΙ ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ:

- Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το θερμαντικό σώμα Factor Connect από οπουδήποτε, πρέπει να κατεβάσετε την εφαρμογή της Taurus.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ:

- Κατεβάστε την εφαρμογή Taurus από το App Store ή το Google Play.
- Εγγραφείτε με την ηλεκτρονική διεύθυνσή σας και τον κωδικό σας.
- Επιβεβαιώστε την εγγραφή σας με τον κωδικό επαλήθευσης που θα λάβετε στην ηλεκτρονική διεύθυνσή σας.

- Δημιουργήστε το σπίτι σας, βάλτε το όνομά σας, καθορίστε τη γεωγραφική θέση και επιλέξτε το δωμάτιο όπου θα τοποθετήσετε τη smart συσκευή.
- Προσθέστε το Factor Connect ακολουθώντας τα βήματα που περιγράφονται στον ΣΥΝΤΟΜΟ ΟΔΗΓΟ.

ΦΩΤΕΙΝΗ ΕΝΔΕΙΞΗ WIFI

- Για να συνδέσετε το Factor Connect με το Wi-Fi, πατήστε το κουμπί ρύθμισης Wi-Fi (6) μέχρι η φωτεινή ένδειξη Wi-Fi να αναβοσβήνει γρήγορα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Αποδέχεται μόνο δίκτυα Wi-Fi των 2.4GHz
- Σε περίπτωση που αποτύχει η σύνδεση, ελέγξτε τις παρακάτω πιθανές αιτίες:
- Ότι το Factor Connect βρίσκεται εντός της εμβέλειας του ρούτερ.
- Ότι ο κωδικός για το Wi-Fi είναι σωστός

ΧΡΗΣΗ:

- Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας.
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία, χρησιμοποιώντας το κουμπί έναρξη/παύση (1)
- Η οθόνη (D) θα δείχνει τη θερμοκρασία δωματίου και θα αρχίσει να τραβάει κρύο αέρα.
- Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ:

- Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και ισχύος (2) μέχρι να ανάψει η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας ανεμιστήρα και η συσκευή να αρχίσει να τραβάει κρύο αέρα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ:

- Επιλέξτε την ισχύ θερμότητας που επιθυμείτε, πιέζοντας το κουμπί λειτουργίας και ισχύος (2).
- Χρησιμοποιήστε το κουμπί του ρυθμιζόμενου θερμοστάτη (7) για να επιλέξετε τη θερμοκρασία που επιθυμείτε (10-35°C).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ:

- Μπορείτε να προγραμματίσετε τον χρόνο λειτουργίας της συσκευής (1-24h)
- Για να προγραμματίσετε τον χρόνο λειτουργίας, πατήστε το κουμπί του χρονοδιακόπτη (3). Στην οθόνη θα εμφανιστούν οι ώρες που έχετε προγραμματίσει. Για να προσαρμόσετε τον χρόνο, πατήστε το κουμπί ρύθμισης του χρονοδιακόπτη (7). Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί ο χρόνος θα αλλάζει κατά 1 ώρα.

- Η επιλεγμένη ταχύτητα θα εμφανιστεί στην οθόνη (D).

- Όταν φτάσετε στον χρόνο που επιθυμείτε, σταματήστε να πιέζετε το κουμπί. Μετά από 5 δευτερόλεπτα, η οθόνη (D) θα ξαναδείχνει τη θερμοκρασία δωματίου. Αυτό σημαίνει ότι ο χρόνος προγραμματίστηκε.

ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ECO

- Αυτός ο τρόπος λειτουργίας ρυθμίζει την ισχύ της συσκευής από μόνος του, συγκρίνοντας τη θερμοκρασία δωματίου με την επιλεγμένη θερμοκρασία του θερμοστάτη. Αν η θερμοκρασία δωματίου βρίσκεται κοντά στην επιλεγμένη, θα χρησιμοποιηθεί μικρότερη ισχύς. Αν η διαφορά είναι μεγαλύτερη, θα χρησιμοποιηθεί μεγαλύτερη ισχύς.
- Για την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, πατήστε το κουμπί ECO (4).

ΑΘΟΥΡΥΒΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

- Αυτός ο τρόπος λειτουργίας μειώνει σημαντικά τον θόρυβο της συσκευής.
- Για την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, πατήστε το κουμπί της αθόρυβης λειτουργίας (5).

ΑΦΟΥ ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΕΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Σταματήστε τη λειτουργία της συσκευής, χρησιμοποιώντας το κουμπί έναρξη/παύση (1). Η συσκευή θα κρυώσει από μόνη της για 30 δευτερόλεπτα και μετά θα κλείσει τελείως.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΧΕΡΟΥΛΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ:

- Αυτή η συσκευή διαθέτει χερούλι στο πίσω τμήμα (C) για να είναι πιο εύκολη και άνετη η μεταφορά της.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΝΑΤΡΟΠΗΣ:

- Η συσκευή έχει διάταξη ασφαλείας κατά της ανατροπής, με την οποία αποσυνδέεται η συσκευή σε περίπτωση που η θέση της συσκευής δεν είναι σωστή.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Η συσκευή διαθέτει θερμική διάταξη ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή από τυχόν υπερθέρμανση.
- Όταν η συσκευή συνδέεται και αποσυνδέεται διαδοχικά, χωρίς αυτό να οφείλεται σε ενέργεια του θερμοστάτη της ατμοσφαιρικής θερμότητας, ελέγξτε ότι δεν υπάρχει κανένα εμπόδιο που να παρεμποδίζει ή να δυσκολεύει τη φυσιολογική είσοδο ή έξοδο του αέρα.

- Αν η συσκευή αποσυνδέεται μόνη της και δεν ξανασυνδέεται, βγάλτε τη από την πρίζα, περιμένετε περίπου 15 λεπτά, και ξαναβάλτε τη στην πρίζα. Αν πάλι δεν λειτουργεί, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κατάστημα τεχνικής εξυπηρέτησης πελατών.

ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ

- Αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί, βρεγμένο με μερικές σταγόνες απορρυπαντικού και μετά στεγνώστε τη.
- Μη χρησιμοποιείται διαλυτικά ούτε προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό παράγοντα pH, όπως η χλωρίνη, ούτε λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήσετε να εισχωρήσει νερό ή άλλο υγρό από τα ανοίγματα εξαερισμού για να αποφύγετε ζημιές στα λειτουργικά τμήματα στο εσωτερικό της συσκευής.
- Μην εμβαπτίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, ούτε να τη βάζετε κάτω από τη βρύση.
- Αν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να χαλάσει και αυτό να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να οδηγήσει σε κατάσταση επικινδυνότητας.
- Σημείωση: Όταν η συσκευή λειτουργεί για την παραγωγή θερμότητας μετά από καιρό μη χρήσης ή χρήσης μόνο στη λειτουργία ανεμιστήρα, μπορεί στην αρχή να βγάλει λίγο καπνό· αυτό δεν είναι καθόλου ανησυχητικό, λόγω του ότι καίγεται η σκόνη και άλλα σωματίδια που έχουν μαζευτεί μέσα στο θερμαντικό σώμα. Μπορείτε να το αποφύγετε αυτό, αν καθαρίσετε εκ των προτέρων τη συσκευή, και ιδίως ανάμεσα στις περιόδους της συσκευής και το εσωτερικό της, με μια ηλεκτρική σκούπα ή με εκτόξευση αέρα υπό πίεση.

Русский

ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР FACTOR CONNECT

ОПИСАНИЕ

- A Панель управления
- B Воздуховыпускное отверстие
- C Ручка для переноски
- D Дисплей

- 1 On/Off
- 2 Переключатель режима и мощности
- 3 Таймер
- 4 Режим ЭКО
- 5 Тихий режим
- 6 Настройка WIFI
- 7 Кнопка настройки термостата / таймера

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД:

- Перед каждым использованием полностью разворачивайте сетевой кабель.
- Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Используйте ручку для удержания или перемещения прибора.
- Не допускается использовать прибор в наклонном положении;
- Не переворачивайте прибор, если он используется или подключен к сети.
- В ванной или подобном месте вынимайте вилку с розетки после использования, даже если это ненадолго, поскольку близость воды представляет опасность даже при выключенном питании;
- Отсоедините электроприбор от сети после использования или для его чистки;
- Храните этот прибор вне досягаемости от детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или же тех, кто не знаком с правилами его использования.
- Не ставьте электроприбор на хранение, пока он горячий.
- Не храните прибор в местах, где

температура может быть менее, чем 2°C

- Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние объекты не блокируют вентиляционную решетку прибора.
- Во время использования никогда не оставляйте прибор без присмотра.
- Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Это сохранит электроэнергию и продлит срок его службы.
- Не допускается использовать электроприбор для сушки домашних животных;
- Не используйте прибор для сушки тканей.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пользователь прибора не может спать, если прибор находится в использовании, так как существует риск нанесения ущерба здоровью.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

- Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- Некоторые части прибора могут быть слегка смазаны. Вследствие этого, во время первого применения прибора может появиться небольшой дым. После некоторого времени, дым прекратится.
- Чтобы устранить запах, появляющийся во время первого использования прибора, Рекомендуется оставить его включенным на полную мощность на 2 часа в хорошо проветриваемом помещении.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ WIFI И СКАЧИВАНИЕ ПРИЛОЖЕНИЯ:

- Для того, чтобы иметь возможность использовать тепловентилятор Factor Connect из любого места вашего дома, нужно скачать приложение Taurus.

НАСТРОЙКА:

- Скачайте приложение Taurus из App Store или Google Play.
- Зарегистрируйтесь, указав ваш адрес электронной почты и пароль.
- Подтвердите регистрацию, используя проверочный код, который будет отправлен на указанный адрес электронной почты.
- Создайте профиль с вашим домом, назовите его, укажите географическое

положение и выберите комнату, в которой вы собираетесь разместить данное смарт-устройство.

- Добавьте Factor Connect, выполнив действия, которые описаны в БЫСТРОМ РУКОВОДСТВЕ.

СВЕТАЩИЙСЯ ИНДИКАТОР WI-FI

- Чтобы подключить Factor Connect к Wi-Fi, нажимайте кнопку Wi-Fi (6) до тех пор, пока индикатор Wi-Fi не начнет быстро мигать.

ЭТО ВАЖНО

- Устройство поддерживает только сеть Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Если устройству не удастся установить соединение, проверьте следующие возможные причины.
- Factor Connect находится слишком далеко от роутера.
- Неправильный пароль для Wi-Fi.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

- Полностью разверните кабель перед подключением к сети.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите выключатель питания.
- Включите прибор, используя кнопку on/off (1).
- На дисплее (D) отобразится температура окружающей среды, и начнется подача холодного воздуха.
- Выберите необходимую функцию

ФУНКЦИИ ВЕНТИЛЯТОРА:

- Нажимайте переключатель режима и мощности (2) до тех пор, пока не загорится индикатор функции вентилятора, и прибор не начнет подавать холодный воздух.

ФУНКЦИЯ ОТОПЛЕНИЯ:

- Выберите желаемую мощность нагрева, нажав переключатель режима и мощности (2).
- Нажмите кнопку настройки температуры (7) для выбора нужной температуры (10-35°C).

ФУНКЦИЯ ТАЙМЕРА:

- Время работы прибора можно контролировать (1-24 ч.)
- Чтобы задать время работы, нажмите кнопку таймера (3). Дисплей будет показывать запрограммированное время. Чтобы настроить время, нажмите кнопку настройки таймера (7). При каждом

нажатии время будет изменяться на 1 час.

- Выбранное время будет показано на дисплее (D).
- Когда дисплей отобразит желаемое время, перестаньте нажимать кнопку. Через 5 секунд дисплей (D) снова покажет температуру окружающей среды. Это означает, что заданное время было подтверждено.

РЕЖИМ ЭКО:

- В этом режиме мощность прибора регулируется автоматически путем сравнения температуры окружающей среды и температуры, выбранной на термостате. Если температура окружающей среды близка к заданной температуре, прибор будет потреблять меньше энергии. Если разница большая, то будет потребляться больше энергии.
- Для активации этой функции нажмите кнопку ЭКО (4).

ТИХИЙ РЕЖИМ:

- В этом режиме шум от работы прибора значительно снижается.
- Для активации этой функции нажмите кнопку тихого режима (5).

ПО ОКОНЧАНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА:

- Выключите прибор с помощью переключателя включения (1). Перед тем, как полностью выключиться, прибор будет работать, остужая внутренние компоненты в течение 30 секунд.
- Отключите прибор от сети.

- Очистите прибор.

РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ:

- У этого прибора на задней стороне есть ручка (C), чтобы он был легким и удобным для транспортировки.

ЗАЩИТНОЕ УСТРОЙСТВО ОТ ОПРОКИДЫВАНИЯ:

- Защитное устройство от опрокидывания прибора выключает прибор, если он неправильно расположен.

ТЕПЛОВАЯ ЗАЩИТА И БЕЗОПАСНОСТЬ:

- Прибор оснащен защитным устройством, которое защищает его от перегрева.
- Когда прибор постоянно включается и выключается самостоятельно, без использования пульта дистанционного управления термостатом, убедитесь, что

нет никаких препятствий, которые мешают правильному входу и выходу воздуха.

- Если прибор самостоятельно выключается и не включается снова, отключите его от электросети и подождите около 15 минут перед его повторным подключением. Если прибор не включается, обратитесь за квалифицированной технической поддержкой.

ОЧИСТКА

- До того, как выполнять очистку прибора, отсоедините его от сети и дайте ему остыть.
- Очистите прибор, используя влажную ткань и несколько капель чистящей жидкости, и вытрите его насухо.
- Не допускается использовать растворители или продукты на основе кислоты или с высоким уровнем pH, например, отбеливатель, а также абразивные чистящие вещества.
- Не допускайте попадания внутрь через отверстия для прохождения воздуха воды или иной жидкости, чтобы не повредить внутренние части.
- Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- Если прибор не будет содержаться в чистом состоянии, его поверхность может быть повреждена, срок службы сокращен или даже его использование станет небезопасным.
- Примечание: Когда прибор используется после того, как в течение длительного времени он находился в неупотреблении, может появиться небольшое количество дыма. Это не имеет особого значения и является следствием сжигания отложений пыли, которые накопились на обогревательных элементах. Этот эффект можно предотвратить, если предварительно очистить внутренние элементы прибора через решетку пылесосом или сжатым воздухом.

Română

INCALZITOR CU VENTILATOR FACTOR CONNECT

DESCRIERE

- A Panou de control
- B Ieșire aer
- C Mâner pentru transport
- D Afișaj

- 1 On/Off
- 2 Selector funcție și putere
- 3 Cronometru
- 4 Modul ECO:
- 5 Modul silențios
- 6 Configurare WiFi
- 7 Termostat/buton cronometru reglabil

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE:

- Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă comutatorul pornit/oprit nu funcționează.
- Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.
- Folosiți mânerul/mânerele aparatului pentru a-l transporta sau a-l muta.
- Nu utilizați aparatul dacă este înclinat și nu îl răsturnați.
- Nu răsturnați aparatul în timpul utilizării sau dacă este conectat la rețeaua de alimentare.
- Dacă utilizați aparatul în baie sau într-un loc asemănător, deconectați-l de la rețeaua de alimentare atunci când nu este utilizat, chiar dacă o faceți pentru scurt timp, deoarece apropierea de apă este riscantă, chiar dacă aparatul este deconectat.
- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare electrică atunci când nu îl utilizați și înainte de a efectua orice operație de curățare.
- Depozitați acest aparat în așa fel încât să nu fie la îndemâna copiilor și/sau a persoanelor cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe.
- Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Nu depozitați aparatul în zone în care temperatura poate să scadă sub 2 °C.
- Asigurați-vă că praful, impuritățile sau alte obiecte străine nu blochează grilajul ventilatorului de pe aparat.

- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timp ce este folosit.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Astfel se economisește energie și se prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animalele domestice sau sălbatice.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca articole textile de nici un tip.
- **ATENȚIE:** Utilizatorul nu trebuie să adoarmă cu aparatul în funcțiune; există risc de accidentare.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ÎNAINTE DE UTILIZARE:

- Asigurați-vă că ați înlăturat toate ambalajele produsului.
- Unele piese ale aparatului au fost lubrificate ușor. În consecință, la prima utilizare a produsului este posibil să observați fum. După o perioadă scurtă de timp, fumul va dispărea.
- Pentru a elimina mirosul degajat de produs la prima utilizare, vă recomandăm să îl comutați la putere maximă timp de două ore într-o încăpere bine aerisită.

CONEXIUNE WIFI ȘI DESCĂRCAREA APLICAȚIEI:

- Pentru a utiliza încălzitorul cu ventilator, Factor Connect, de pretutindeni, va trebui să descărcați aplicația Taurus.

SETARE:

- Descărcați aplicația Taurus din magazinul de aplicații sau din Google Play.
- Conectați-vă utilizând adresa dvs. de e-mail și parola.
- Confirmați înregistrarea prin codul de verificare care va fi trimis pe adresa dvs. de e-mail.
- Creați-vă spațiul de locuit, denumiți-l, stabiliți locația geografică și selectați încăperea unde veți așeza acest aparat inteligent.
- Adăugați Factor Connect urmând pașii descriși în GHIDUL RAPID.

INDICATOR LUMINOS WIFI

- Pentru a conecta Factor Connect la WiFi, apăsați pe butonul de wifi (6) până când lumina pilot wifi va începe să lumineze cu rapiditate.

IMPORTANT

- Dispozitivul susține doar 2,4 GHz de rețea WiFi.
- În cazul eșuării din nou a conexiunii, verificați următoarele cauze posibile.

- Factor Connect se află la distanță prea mare de router.
- Parola WiFi este incorectă.

UTILIZARE:

- Desfășurați complet cablul înainte de a-l introduce în priză.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți comutatorul de alimentare.
- Puneți aparatul în funcțiune, acționând butonul on/off (1)
- Afișajul (D) va arăta temperatura ambientală și va începe să degaje aer rece.
- Selectați funcția dorită

FUNCȚIA VENTILATORULUI:

- apăsați butonul de selectare a funcției și a curentului electric (2) până când lumina pilot a funcției ventilatorului se va aprinde iar aparatul va degaja aer rece.

FUNCȚIA RADIATORULUI:

- selectați puterea calorică dorită apăsând butonul de selecție a funcției și a curentului electric (2).
- Utilizați butonul reglabil al termostatului (7) pentru a selecta temperatura dorită (10-35 °C).

FUNCȚIE TEMPORIZATOR:

- durata de funcționare a aparatului poate fi controlată (1-24 h)
- Pentru a programa timpul de operare, apăsați pe butonul cronometrului (3). Afișajul va arăta orele programate. Pentru a regla timpul, apăsați pe butonul reglabil al cronometrului (7). Cu fiecare apăsare, timpul va fi reglat cu o oră.
- Timpul selectat va fi afișat pe afișaj (D).
- Odată ce ajungeți la timpul dorit, încetați să mai apăsați pe buton. După 5 secunde, afișajul (D) va arăta din nou temperatura ambientală. Acest lucru înseamnă că timpul a fost confirmat.

MODUL ECO:

- acest mod reglează prin sine însuși puterea aparatului comparând temperatura ambientală cu temperatura selectată pe termostat. Dacă temperatura ambientală este mai apropiată de cea selectată, va utiliza mai puțin curent, iar dacă este mai depărtată, va utiliza mai mult curent.
- Pentru activarea acestui mod, apăsați pe butonul ECO (4).

MODUL SILENȚIOS:

- Acest mod reduce în mod semnificativ zgomotele degajate de întreaga operațiune.

- Pentru activarea acestui mod, apăsați pe butonul silențios (5).

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:

- Opriți aparatul de la butonul on/off (1). Aparatul se va răci timp de 30 de secunde înainte de a se opri definitiv.
- Scoateți aparatul din priză.
- Curățați aparatul.

MÂNER PENTRU TRANSPORT:

- Acest aparat dispune de un mâner (C) pe partea sa superioară pentru un transport ușor și comod.

DISPOZITIVUL DESIGURANȚĂ ANTIRĂSTURNARE:

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță anti-răsturnare care îl oprește dacă poziția de lucru nu este cea corectă.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ:

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță care previne supraincălzirea sa.
- Atunci când aparatul se pornește și se oprește singur în mod repetat, din alte motive decât prin controlul termostatului, verificați pentru a vă asigura că nu existe obstacole care să împiedice o intrare și evacuare corectă a aerului.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă mașina nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare electrică și lăsați-l să se răcească înainte de efectuarea oricărei operații de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă și câteva picături de detergent lichid, apoi ștergeți-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, precum înălbitori sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu permiteți ca apa sau orice alt lichid să pătrundă în gurile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor interne ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu lăsați apa să curgă pe acesta.
- Dacă aparatul nu este bine curățat, suprafața acestuia se poate deteriora, afectând în mod inevitabil durata de funcționare, devenind nesigur pentru utilizare.

- Remarcă: Dacă utilizați aparatul după o perioadă lungă de timp de depozitare sau după ce acesta a fost utilizat numai pe post de ventilator, acesta poate produce o cantitate mică de fum. Acest lucru nu este important și se datorează depozitelor de praf arse ale convectorului care s-au acumulat pe corpul de încălzit. Acest fenomen poate fi evitat prin curățarea prealabilă a interiorului aparatului prin grilaj, cu ajutorul unui aspirator sau cu aer presurizat.

БЪЛГАРСКИ КАЛОРИФЕР FACTOR CONNECT

ОПИСАНИЕ

- A Контролно табло
- B Изход за въздуха
- C Ръкохватка за пренасяне
- D Дисплей

- 1 On/Off
- 2 Селектор на режима и мощността
- 3 Таймер
- 4 Режим „ЕКО“
- 5 Режим „безшумен“
- 6 Конфигурация WIFI
- 7 Нагласящ се термостат/ таймер

УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда при повреден блок за "вкл./изкл".
- Не движете уреда, докато работи.
- За да хванете или пренесете уреда, моля използвайте ръкохватките.
- Не използвайте уреда, когато е наклонен или обърнат.
- Не обръщайте уреда, докато работи или е включен в електрическата мрежа.
- Ако използвате уреда в баня или подобни помещения, изключвайте го от ел. контакт, когато не го използвате, дори да е за кратко време. Близостта до вода е носи риск, дори при изключен уред.
- Изключете уреда, когато не го използвате, или когато се готвите да го почистите.
- Съхранявайте уреда далеч от досега на деца и/или хора с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или такива без опит и познания за боравене с него.
- Не съхранявайте уреда, ако все още е топъл.
- Не съхранявайте уреда на места, където е възможно околната температура да падне под 2°C.
- Проверете дали вентилационните решетки не са запушени от прах, нечистотии или други предмети.

- Уредът следва винаги да се използва под надзор.
- В никакъв случай не оставяйте без наблюдение уреда, докато е включен. По този начин ще спестите енергия и ще удължите живота на ел.уреда.
- Не използвайте уреда за подсушаване на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на дрехи.
- **ВНИМАНИЕ:** Не допускайте да заспите по време на употребата на уреда - това може да предизвика щети.

НАЧИН НА УПОТРЕБА ЗАБЕЛЕЖКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА:

- Уверете се, че изцяло сте отстранили опаковката на уреда.
- Някои части на уреда са леко смазани, поради което, при включване за първи път е възможно уредът да започне слабо да дими. Скоро след това, димът ще изчезне.
- За да премахнете миризмата, отделяща се при първата употреба на уреда, препоръчва се да го поддържате включен на на максимална мощност в продължение 2 часа, в добре проветрено помещение.

ВРЪЗКА WIFI И СВАЛЯНЕ НА ПРИЛОЖЕНИЕТО:

- За да можете да използвате калорифера „Factor Connect“ навсякъде, следва да свалите приложението от „Taurus“.

НАСТРОЙКА:

- Свалете приложението на „Taurus“ в „App Store“ или „Google Play“.
- Регистрирайте се с електронната си поща и паролата.
- Потвърдете регистрацията си с потвърждаващия код, който ще получите на своя имейл.
- Създайте дом, дайте име на своя дом, установете географско положение и изберете стаята, в която ще поставите интелигентното устройство.
- Добавете „Factor Connect“, следвайки стъпките, описани в КРАТКИЯ СПРАВОЧНИК.

СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР WIFI

- За да свържете „Factor Connect с Wi-Fi“ натиснете бутона за настройка Wi-Fi (6), докато светлинният индикатор Wi-Fi примигва начесто.

ВАЖНО!

- Приема единствено мрежи Wi-Fi от 2,4GHz
- В случай, че връзката се разпадне, проверете дали това не се дължи на следните причини:
- Дали „Factor Connect“ се намира в обсега на действие на рутера.
- Дали сте въвели правилна парола за „Wi-Fi“.

УПОТРЕБА:

- Преди употреба, развийте напълно захранващия кабел на уреда.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Включете превключвателя на захранването.
- Включете уреда чрез прекъсвача за включване/изключване (1)
- Дисплеят (D) ще посочи околната температура и ще започне да излиза студен въздух.
- Изберете желания режим.

РЕЖИМ "ВЕНТИЛАТОР":

- Натиснете бутона за режим и мощност (2), докато светлинният индикатор за режим "Вентилатор" светне и уредът започне да подава студен въздух.

РЕЖИМ „КАЛОРИФЕР“:

- Изберете желаната мощност за отопление чрез бутона за режим (2)
- Посредством бутона на регулируемия термостат (7) изберете желаната температура (10 - 35°C).

РЕЖИМ „ТЕМПОРИЗАТОР“:

- Този режим ви позволява да настроите времето за работа на уреда (1-24 ч)
- За да програмирате времето на работа, просто го изберете чрез бутона „темпоризатор“ (3). На дисплея ще изпишат програмираните часове. За настройване на времето, натиснете бутона за настройка на темпоризатора. (7). При всяко натискане на бутона се настройва с по един час време.
- Избраното време ще се изпише на дисплея (D).
- При достигане на желаното време отпуснете бутона. След 5 секунди, дисплеят (D) отново ще посочи околната температура. Това означава, че времето е било настроено.

РЕЖИМ “ЕКО”

- Този режим управлява самостоятелно мощността на уреда, като сравнява температурата на околната среда с избраната на термостата температура. Ако температурата на околната среда е близка до избраната, уредът ще използва по-малко мощност. Ако разликата е по-голяма, уредът ще използва повече мощност.
- За задействане на този режим, моля натиснете бутон „ЕКО“ (4).

БЕЗШУМЕН РЕЖИМ

- Този режим значително намалява шума на уреда.
- За включване на този режим, натиснете бутона за безшумен режим (5).

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА РАБОТАТА С УРЕДА:

- Изключете уреда от бутона за включване/изключване (1). Уредът ще изстине самостоятелно в продължение на 30 секунди, преди да изключи напълно.
- Изключете уреда от захранващата мрежа.
- Почистете уреда.

ДРЪЖКИ ЗА ПРЕНАСЯНЕ :

- Този уред е снабден с една дръжка (C) в горната си част за лесно и удобно пренасяне.

УСТРОЙСТВО ЗА СИГУРНОСТ ПРОТИВ ОБРЪЩАНЕ:

- Уредът разполага с устройство за сигурност против обръщане, което изключва уреда ако той не се намира в правилното положение за работа.

ТЕРМОЗАЩИТА ПРИ ПРЕГРЯВАНЕ:

- Уредът е снабден със защитен механизъм, предпазващ го от всякакъв вид прегряване.
- Когато уредът се включва и изключва последователно, и причината не е в термостата за околната среда, моля уверете се, че няма пречки, затрудняващи нормалното постъпване и излизане на въздуха.
- Ако уредът се изключи автоматично и не се включи повторно, извадете щепсела от ел. контакт, изчакайте около 15 минути и го включете отново. Ако и тогава не работи, обърнете се към оторизиран сервиз за техническо обслужване.

ПОЧИСТВАНЕ

- Преди почистване изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да изстине.
- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат, след което го подсушете.
- За почистването на уреда не използвайте разтворители и препарати с киселинен или основен рН фактор, като белина и абразивни продукти.
- Не допускайте проникването на вода през вентилационните отвори; в противен случай може да предизвикате повреда на работните части във вътрешността на уреда.
- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, и не го поставяйте под течаща вода.
- Уредът следва да се поддържа чист. В противен случай повърхността му може да се повреди, и това да съкрати безвъзвратно експлоатационния му живот, а също и да стане причина за възникване на опасно положение.
- Бележка: Когато се включи уреда с функцията печка, след като е бил дълго време спрян или е работил само на функция "вентилатор", възможно е в началото да отдели слаб пушек. Това няма никакви последици, тъй като изгарят прах и други частици насъбрани по отоплителната част на печката. Това явление може да бъде избегнато с предварителното почистване на вътрешността на уреда през отворите, с помощта на прахосмукачка или с въздушна струя под налягане.

- لا تستخدم مواد مذيبة ولا منتجات بعنصر رقم هيدروجيني حمضي أو أساسي مثل المبيضات ولا منتجات كاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تترك ماء أو سائل آخر يدخل من خلال فتحات التهوية لمنع الأضرار في الأجزاء التشغيلية الداخلية للجهاز.
- لا تغسل الجهاز في الماء أو سائل آخر، ولا تضعه تحت الصنبور.
- إذا لم يتم حفظ الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فإن سطحه قد يتلف ويؤثر لا محالة على مدة عمر الجهاز ويؤدي إلى وضع خطير.
- ملاحظة: عند تشغيل الجهاز بوظيفة التدفئة، بعد فترة طويلة من التوقف أو كان يعمل فقط بوظيفة المروحة، فمن الممكن أن ينبعث في البداية بعض الدخان الخفيف، ليس له أي تأثير، لأنه يتم حرق الغبار وغيره من الجسيمات المتراكمة على عنصر التدفئة. ويمكن تجنب هذه الظاهرة بالتنظيف المسبق ومن خلال مشابه الجهاز وجزئه الداخلي بمساعدة مكنسة كهربائية أو دفقة من الهواء المضغوط.

-

-

المؤشر الضوئي WIFI

- لتوصيل Factor Connect بشبكة Wi-Fi، اضغط على زر إعدادات Wi-Fi (٦) حتى يومض المؤشر الضوئي Wi-Fi بسرعة.
- هام
- يدعم فقط شبكات Wi-Fi بتردد ٢,٤ جيجا هرتز
- في حالة فشل الاتصال، تحقق من هذه الأسباب المحتملة:
- يقع Factor Connect ضمن نطاق جهاز الراوتر.
- كلمة مرور شبكة Wi-Fi صحيحة

الاستعمال:

- انشر السلك بالكامل قبل توصيل القابس.
- أوصل قابس الجهاز بالتيار الكهربائي.
- بدوره على مفتاح الطاقة.
- شغل الجهاز، عن طريق تحريك زر التشغيل/الإيقاف.(١)
- ستشير الشاشة (D) إلى درجة حرارة الغرفة وسيبدأ في إخراج الهواء البارد.
- حدد الوظيفة المطلوبة.
- وظيفة المروحة:
- اضغط على زر الوظيفة والقوة (٢) حتى يضيء المؤشر الضوئي لوظيفة المروحة ويبدأ الجهاز في إخراج الهواء البارد.
- وظيفة التدفئة:
- حدد قوة التدفئة المطلوبة بالضغط على زر الوظيفة والقوة (٢).
- استخدم زر منظم الحرارة (٧) لتحديد درجة الحرارة المطلوبة (١-٥٣ درجة مئوية).
- وظيفة المؤقت:
- يمكنك التحكم في وقت تشغيل الجهاز (١-٢ ساعة).
- لبرمجة وقت التشغيل، اضغط على زر المؤقت (٣). ستعرض الشاشة الساعات المبرمجة. لضبط الوقت، اضغط على زر إعداد المؤقت (٧). كلما تضغط على زر الوقت سيتم التعديل ١ ساعة.
- سيظهر الوقت المحدد على الشاشة (D).
- عندما تصل إلى الوقت المطلوب، توقف عن الضغط على الزر. بعد ٥ ثوانٍ، ستعرض الشاشة (D) درجة حرارة الغرفة مرة أخرى. وهذا يعني أن الوقت قد تمت برمجته.

وضع OCE

- ينظم هذا الوضع قوة الجهاز بنفسه، ويقارن درجة حرارة الغرفة بدرجة الحرارة المحددة في منظم الحرارة. إذا كانت درجة حرارة الغرفة قريبة من درجة الحرارة المحددة، فسوف يستهلك طاقة أقل. وإذا كان الفرق أكبر، فسيستهلك المزيد من الطاقة.
- لتفعيل هذا الوضع، اضغط على زر ECO (٤).
- الوضع الصامت:
- يقلل هذا الوضع من ضوضاء الجهاز بشكل كبير.
- لتفعيل هذه الوظيفة، اضغط على زر الوضع الصامت (٥).
- بعد الانتهاء من استعمال الجهاز:
- أوقف الجهاز عن طريق مفتاح التشغيل/الإيقاف (١). سيرد الجهاز من تلقاء نفسه خلال ٣-٠ ثانية قبل أن ينطفئ تماماً.
- أفضل قابس الجهاز من مصدر التيار الكهربائي.
- نظف الجهاز.

مقايض النقل:

- تم تجهيز هذا الجهاز بمقبض في جزئه العلوي (C) لتسهيل وراحة حمله.

نظام الأمان ضد التشقلب:

- يحتوي الجهاز على نظام أمان ضد التشقلب يقوم بفصل الجهاز في حالة لم يكن وضع التشغيل صحيحاً.

واقي حراري للسلامة:

- تم تجهيز الجهاز بجهاز حراري للسلامة يحمي الجهاز من أي زيادة في التسخين.
- عندما يشتغل الجهاز ويفصل بالتناوب، ولا يكون هذا نتيجة عمل منظم الحرارة في الغرفة، تحقق من عدم وجود عائق يمنع أو يعيق الدخول أو الخروج العادي للهواء.
- إذا فصل الجهاز من تلقاء نفسه ولا يعود للتشغيل، باشر بفصل قابسه من التيار الكهربائي، وانتظر حوالي ٥١ دقيقة قبل إعادة توصيله من جديد، وإذا استمر بدون تشغيل، اذهب إلى إحدى مراكز خدمات الصيانة التقنية المعتمدة.

التنظيف

- أفضل قابس الجهاز من التيار الكهربائي واتركه يبرد قبل البدء بأي عملية تنظيف.
- نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة ومشرية ببضع قطرات من المنظف ومن ثم جفقه.

العربية

مدفأة

FACTOR CONNECT -

الوصف

- A لوحة تحكم
- B مخرج الهواء
- C مقبض نقل
- D شاشة
-
- ١ on/off
- ٢ مفتاح تحديد الوظيفة والقوة
- ٣ المؤقت
- ٤ وضع ECO
- ٥ الوضع الصامت
- ٦ إعدادات WIFI
- ٧ منظم الحرارة قابل للتعديل / المؤقت

الاستخدام والعناية:

- قبل كل استعمال، انشر بالكامل سلك التيار الكهربائي للجهاز.
- لا تستعمل الجهاز إذا كانت أداة التشغيل/الإيقاف لا تعمل.
- لا تحرك الجهاز أثناء ما يكون قيد الاستعمال.
- استعمل المقبض/المقابض لأخذ أو حمل الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز مائلاً، ولا تقلبه.
- لا تقلب الجهاز أثناء ما يكون قيد الاستعمال أو موصولاً بالتيار الكهربائي.
- إذا يستعمل الجهاز في الحمام أو ما شابه ذلك، قم بفصل قابس الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم الاستعمال، حتى لو لفترة قصيرة، لأن القرب من الماء يمثل خطراً، حتى في حال كان الجهاز مفصلاً.
- افضل قابس الجهاز من التيار الكهربائي عند عدم استعماله وقبل القيام بأي عملية تنظيف.
- احفظ هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و/أو الأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص الخبرة والمعرفة.
- لا تخزن الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.
- لا تحفظ الجهاز في أماكن حيث قد تكون درجة حرارة الغرفة أقل من ٢ درجة مئوية.
- تحقق من أن شبكات تهوية الجهاز غير مسدودة من غبار أو أوساخ أو غيرها من الأشياء.
- استعمل دائماً الجهاز تحت المراقبة.
- لا تترك الجهاز أبداً موصولاً وبدون مراقبة. بالإضافة إلى ذلك ستقوم بتوفير الطاقة وإطالة عمر الجهاز.
- لا تستعمل الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو غيرها من الحيوانات.
- لا تستعمل الجهاز لتجفيف قطع المنسوجات من أي نوع.
- تحذير: لا تنم حين استعمال هذا الجهاز، لأن هناك خطر حدوث أضرار.

طريقة الاستخدام

- ملاحظات أولية للاستعمال:
- تأكد من إزالة جميع مواد التعبئة والتغليف من المنتج.
- لقد تم تزييت بعض أجزاء الجهاز قليلاً، لذلك عند تشغيل الجهاز لأول مرة قد ينبعث دخان خفيف. بعد وقت قصير سيتوقف هذا الدخان.
- للقضاء على الرائحة النبعثة من الجهاز عند استخدامه لأول مرة، يستحسن تشغيله على أقصى قوة لمدة ساعتين في غرفة جيدة التهوية.
- اتصال WIFI وتنزيل التطبيق:
- لتتمكن من استخدام مدفأة Factor Connect من أي مكان، عليك تنزيل تطبيق تاوروس Taurus.

الإعدادات:

- قم بتنزيل تطبيق suruaT من آب ستور أو جوجل بلاي.
- سجل باستخدام بريدك الإلكتروني وكلمة المرور.
- قم بتأكيد التسجيل باستخدام رمز التحقق الذي ستلقاه في حساب بريدك الإلكتروني.
- قم بإنشاء منزلك، وسم بسمية منزلك، وسم بتعيين الموقع الجغرافي وحدد الغرفة التي تريد وضع الجهاز الذكي فيها.
- أضف Factor Connect باتباع الخطوات الموضحة في الدليل السريع.

Español

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.

Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

English

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

Français

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>

Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

Deutsch

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>

Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

Italiano

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>

Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.

Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

Português

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto conosco.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

Català

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.

Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>

També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.

Podem descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

Nederlands

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product valt onder de legale garantievoorwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.

U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>

Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.

U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualisering en ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

Polski

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.

Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>

Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.

Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

Ελληνικά

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.

Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

Русский

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

Вы можете найти ближайшие из центров, пройдя по следующей веб-ссылке: <http://taurus-home.com/>

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами (см. последнюю страницу руководства).

Вы можете скачать это руководство и обновления к нему по адресу <http://taurus-home.com/>

Română

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>

De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

Български ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някои от нашите оторизирани сервиси.

Най-близкия до Вас сервиз можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

العربية

الضمان والمساعدة التقنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي:

(حسب العلامة التجارية)

<http://taurus-home.com>

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع

<http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 / 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 / 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	902 118 050
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 / 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519

Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener Ilot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 / 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110

taurus

Avda. Barcelona, s/n
25790 Oliana
Spain